

Micro HI-FI Component System

Mode d'emploi



ATRAC

S-master
Digital Amplifier

CMT-DH3

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

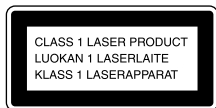
N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmenterait le risque de maladie des yeux.

Sauf pour les utilisateurs aux États-Unis et au Canada



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Modèle européen seulement

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

Avis aux clients de pays appliquant les directives UE

Le fabricant de ce produit est Sony

Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour la compatibilité électromagnétique (CEM) et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour tous les points concernant l'entretien ou la garantie, voir les adresses dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande



Élimination des piles et accumulateurs usages (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Pb

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Notes sur le mode d'emploi


- Des icônes telles que  au-dessus d'une explication indiquent les types de support d'enregistrement pouvant être utilisés avec la fonction expliquée.
- L'affichage OSD (affichage sur écran) anglais n'est utilisé qu'à des fins d'illustration.
- Les options du menu de commande diffèrent selon les disques.
- Les options du menu de réglage diffèrent selon les zones.
- Il est possible que le panneau avant soit différent selon la zone.

Table des matières

Notes sur le mode d'emploi	3
Disques pouvant être lus	6
Guide des pièces et commandes	11

Mise en service

Installation de la chaîne.....	18
Raccordement du téléviseur.....	20
Réglage de l'horloge.....	23
Exécution de l'opération QUICK SETUP	24
Utilisation de la fonction THEATRE SYNC	26

Disque

Lecture d'un disque	27
– Lecture normale	
Utilisation du mode de lecture	33
Recherche/sélection d'un disque.....	38
Lecture de disques MP3/JPEG.....	41
Lecture de fichiers vidéo DivX®	47
Réglage du retard entre l'image et le son.....	49
– A/V SYNC	
Limitation de la lecture du disque.....	50
– CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL	
Utilisation du menu de réglage DVD	55

Tuner

Écoute de la radio	60
--------------------------	----

Périphérique USB

Écoute de musique d'un périphérique USB.....	62
Création de votre propre programme avec un périphérique USB	65
– Lecture programmée	

Réglage du son

Réglage du son	67
Chant accompagné : karaoké.....	67

Autres opérations


Utilisation des fonctions de programmation	73
Changement de l'affichage.....	75
Affichage des informations sur le disque	75
Raccordement d'éléments en option.....	79

Informations supplémentaires

Guide de dépannage.....	81
Précautions.....	93
Spécifications	94
Guide de l'affichage du menu de commande.....	97
Liste des codes de langue.....	101
Périphériques USB pouvant être lus	103
Glossaire	104
Index.....	108

Disques pouvant être lus

Type	Caractéristiques	Icône utilisée dans ce manuel	Logo
DVD VIDEO	<ul style="list-style-type: none"> • DVD VIDEO • DVD-R*/-RW*/+R/+RW au format DVD vidéo * également en mode vidéo		
Mode VR	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-R/-RW en mode VR (Video Recording) 		
VIDEO CD	<ul style="list-style-type: none"> • VIDEO CD • Super VCD* • CD-ROM*/-R*/-RW* * au format CD vidéo ou Super VCD		
CD	<ul style="list-style-type: none"> • AUDIO CD* • CD-R*/-RW* * au format CD audio		
DATA CD	<ul style="list-style-type: none"> • CD-ROM/-R/-RW au format CD de données, contenant des plages audio MP3¹⁾, des fichiers d'image JPEG²⁾ ou des fichiers vidéo DivX³⁾ et conformes à l'ISO 9660⁴⁾ niveau 1 ou niveau 2 ou au format de l'extension Joliet. 		   

Type	Caractéristiques	icône utilisée dans ce manuel	Logo
DATA DVD	<ul style="list-style-type: none"> DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW au format DVD de données contenant des plages audio MP3¹⁾, des fichiers d'image JPEG²⁾ ou des fichiers vidéo DivX³⁾ et conformes à UDF (Universal Disk Format). 		

Cette chaîne peut également lire les disques portant les logos suivants :



- ¹⁾ MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard défini par ISO/MPEG pour la compression des données audio. Les plages audio MP3 doivent être au format MPEG 1 Audio Layer 3.
- ²⁾ Les fichiers d'image JPEG doivent être conformes au format de fichier d'image DCF. (DCF « Design rule for Camera File System » : Normes d'image pour les appareils numériques réglementées par l'association Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)).
- ³⁾ Les fichiers vidéo DivX doivent être enregistrés au format DivX avec l'extension « .AVI » ou « .DIVX ».
- ⁴⁾ Format logique de fichiers et dossiers de CD-ROM défini par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).

« DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD VIDEO » et les logos « CD » sont des marques.


Disques ne pouvant pas être lus

- CD-ROM enregistré en format CD Photo
- CD de données enregistrés au format MP3 PRO
- Partie des données des CD-Extra¹⁾
- Partie des données de CD mixtes²⁾
- CD Super Audio
- Disques DVD audio
- DVD-RAM
- DVD vidéo avec des codes régionaux différents.
- Disques de forme non standard (en cœur, carrés, en étoile, par exemple).
- Disques portant des restes de ruban adhésif ou un autocollant.

¹⁾ CD-Extra : Ce format enregistre le son (données de CD audio) sur les plages de la session 1 et les données sur les plages de la session 2.

²⁾ CD mixte : Ce format enregistre les données sur la première plage d'une session et le son (données de CD audio) sur les autres plages de la session.

Code régional des DVD vidéo pouvant être lus sur cette chaîne

Cette chaîne est dotée d'un code régional, qui est indiqué sur sa face arrière, et ne peut lire que des DVD vidéo portant le même code régional sur leur étiquette. Les DVD vidéo portant la mention  peuvent également être lus sur cette chaîne.

Si vous essayez de lire un DVD vidéo ayant un autre code régional, le message « Playback prohibited by area limitations. » (lecture interdite par les limitations de zone) s'affiche sur l'écran du téléviseur. Il se peut que certains DVD vidéo ne comportent aucune mention de code régional bien que leur lecture soit interdite par les limitations de zone.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Remarques sur CD-R/-RW et DVD-R/-RW/+R/+RW

- Dans certains cas, les CD-R/-RW et DVD-R/-RW/+R/+RW ne peuvent pas être lus par cette chaîne si leur qualité d'enregistrement, leur état physique, les caractéristiques de l'appareil sur lequel ils ont été enregistrés ou le logiciel de création ne le permettent pas. Le disque ne peut pas non plus être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur.
- Notez que certaines fonctions de lecture sont inopérantes avec certains DVD+R/+RW, même si ceux-ci ont été correctement finalisés. Visionnez alors le disque en mode de lecture normale.
- Un disque créé en format Packet Write ne peut pas être lu.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD vidéo et CD vidéo

Certaines opérations de lecture des DVD vidéo et CD vidéo peuvent avoir été intentionnellement paramétrées par les fabricants de logiciels.

Cette chaîne lit les DVD vidéo et CD vidéo d'après leur contenu tel que conçu par leur fabricant. Il se peut donc que certaines fonctions de lecture ne soient pas disponibles. Consultez également les instructions accompagnant les DVD vidéo ou CD vidéo.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarques sur les disques multisession

- Cette chaîne peut lire des disques multisession comportant une plage audio MP3, un fichier d'image JPEG ou un fichier vidéo DivX dans la première session. Les plages audio MP3, fichiers d'image ou fichiers vidéo DivX suivants enregistrés dans les autres sessions peuvent également être lus.
- Si la première session est enregistrée au format CD audio ou CD vidéo, seule la première session sera lue.
- La chaîne reconnaît un disque multisession comme étant un CD audio s'il comporte une session enregistrée au format CD audio. Elle ne lit, toutefois, le disque, que si la première session est enregistrée au format CD audio.
- Pour les CD de données ou DVD de données, la chaîne ne lit que les fichiers vidéo DivX même si le disque contient des plages audio MP3 ou des fichiers d'image JPEG.

Suite page suivante 

Protection des droits d'auteur

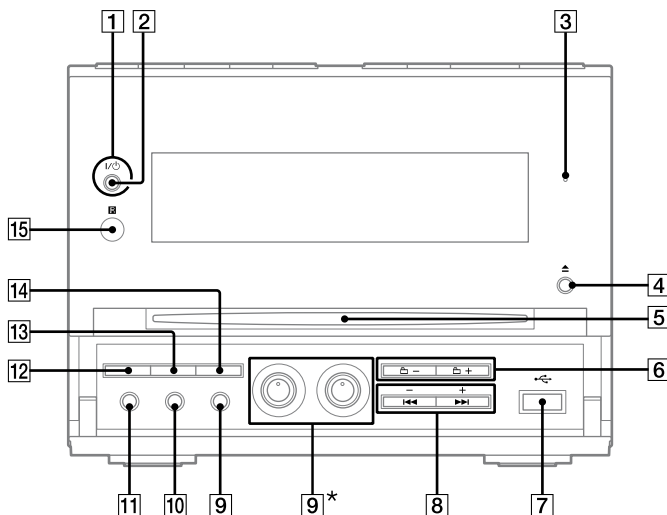
Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision. Elle n'est destinée qu'à un usage privé ou autre visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision. Le désossage par rétrotechnique et le désassemblage sont interdits.

- Ce système incorpore le Dolby* Digital et le système DTS** Digital Surround.
 - * Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
 - ** « DTS » est une marque déposée de DTS, Inc. et « DTS 2.0 + Digital Out » est une marque déposée de DTS, Inc.
- Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.
- DivX® est une technologie de compression de fichier vidéo mise au point par DivX, Inc. DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- MICROVAULT est une marque commerciale de Sony Corporation.
- ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus et leur logo sont des marques de Sony Corporation.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Guide des pièces et commandes

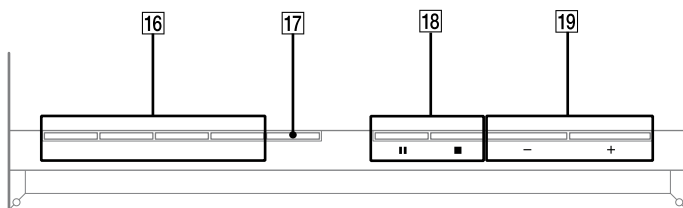
Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

Panneau avant



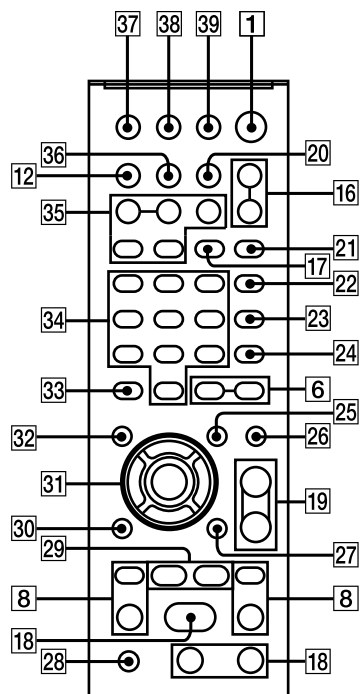
* La fonction ECHO LEVEL n'est pas disponible sur les modèles européen et russe.

Panneau supérieur



Suite page suivante 

Télécommande



1

Appareil : I/⏻ (marche/veille)

(23, 24, 60, 74, 89)

Télécommande : TV I/⏻¹⁾

(marche/veille) (22)

Appuyez sur cette touche pour allumer la chaîne.

Appuyez sur cette touche pour allumer le téléviseur.

2

Témoin STANDBY (81)

S'allume lorsque la chaîne est éteinte.

3

Témoin USB MEMORY

S'allume lorsqu'un périphérique USB en option (lecteur audio numérique ou support de stockage USB) est connecté.

4

▲ (éjection) (29)

Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque.

5

Fente d'introduction du disque

6

⏮ +/− (26, 28, 63, 66)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un album.

7

Port ↔ (USB) (62)

Permet de connecter un périphérique USB en option (lecteur audio numérique ou support de stockage USB).

8**PRESET +/- (61)**

Appuyez sur ces touches pour sélectionner une station préréglée.

◀◀/▶▶ (retour arrière/avance)
(28, 43, 48, 63, 66)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une plage ou un fichier.

Télécommande : TV CH +/-¹⁾ (22)

Appuyez sur cette touche pour changer les chaînes TV.

Télécommande : SLOW ◀▶ (28)

Appuyez sur ces touches pour la lecture au ralenti.

Télécommande : TUNING +/-
(60)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la station désirée.

◀◀/▶▶ (rembobinage/avance rapide) (28, 63)

Appuyez sur cette touche pour localiser un point dans une plage ou un fichier.

9**ECHO LEVEL (67)**

(Sauf pour les modèles européen et russe)
Tournez cette touche pour régler l'écho du micro.

MIC LEVEL (67)

Tournez cette touche pour régler le volume du micro.

Prise MIC (67)

Permet de raccorder un micro.

10**Prise AUDIO IN (80)**

Permet de connecter un élément audio séparé en option.

11**Prise PHONES**

Permet de raccorder un casque d'écoute.

12**DISPLAY (63, 75)**

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de disque ou l'horloge sur l'affichage du panneau avant.

13**PROGRESSIVE (21, 80)**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le format vidéo de sortie (format entrelacé ou progressif).

14**DSGX (67)**

Appuyez sur cette touche pour accentuer les graves.

15**Récepteur infrarouge****16****Appareil : DVD ▶ (lecture) (21, 27)**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode DVD.
Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture d'un disque.

Appareil : USB ▶ (lecture) (63, 66)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode USB.
Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture d'un périphérique USB en option (lecteur audio numérique ou support de stockage USB).

Suite page suivante 

Appareil : TUNER/BAND (60)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode TUNER.

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la gamme FM ou AM.

Appareil : AUDIO IN

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AUDIO IN.

FUNCTION +/- (21, 27, 60, 62, 65, 67)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode.

17

REPEAT/FM MODE (37, 61, 63)

Appuyez sur cette touche pour écouter un disque, une plage ou un fichier en boucle.

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de réception FM (mono ou stéréo).

18

■ (arrêt) (28, 60, 63)

▬▬ (pause) (28, 63)

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture ou la mettre en pause.

Télécommande : ▷²⁾ (lecture) (27, 34, 42, 48, 53, 63, 66)

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.

19

VOLUME +/-²⁾ (27, 63)

Appuyez sur cette touche pour régler le volume.

TV VOL +/-¹⁾²⁾ (22)

Appuyez sur cette touche pour régler le volume du téléviseur.

20

DIMMER (75)

Appuyez sur cette touche pour régler la luminosité de l'affichage.

21

PICTURE NAVI (40)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le format VIEWER pour la recherche de chapitres, titres et plages.

Appuyez sur cette touche pour afficher les vignettes.

22

AUDIO (30, 68, 69, 78)

Appuyez sur cette touche pour afficher le signal audio actuel sur l'écran du téléviseur.

23

SUBTITLE (29)

Appuyez sur cette touche pour changer la langue des sous-titres (DVD vidéo).

24**ANGLE (29)**

Appuyez sur cette touche pour changer l'angle de vue (DVD vidéo multiangle seulement).

25**DVD/USB/TUNER MENU (38, 45, 61)**

Appuyez sur cette touche pour afficher les options de MENU sur l'écran du téléviseur.

Appuyez sur cette touche pour mémoriser une station de radio.

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de lecture lorsque vous utilisez un périphérique USB en option.

26**EQ (67)**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'effet sonore.

27**DISPLAY (25, 33, 38, 45, 49, 50, 55, 70, 79, 90)**

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de commande sur l'écran du téléviseur.

28**TV¹⁾ (22)**

Appuyez sur cette touche pour commander les fonctions du téléviseur.

29**ADVANCE ●→ (28)**

Appuyez sur cette touche pour faire avancer la scène actuelle pendant la lecture.

REPLAY ←● (28)

Appuyez sur cette touche pour revoir la scène précédente pendant la lecture.

◀|| STEP/ STEP ||▶ (28)

Appuyez sur ces touches pour une lecture vue par vue en mode de pause.

30**↶ RETURN (32)**

Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent sur l'écran du téléviseur.

31**▲/▼/◀/▶ (23, 24, 33, 35, 36, 38, 42, 63, 65, 73)**

Appuyez sur ces touches pour sélectionner les options de MENU.

ENTER (23, 41, 61, 65)

Appuyez sur cette touche pour valider.

32**DVD TOP MENU (38)**

Appuyez sur cette touche pour afficher le titre du DVD sur l'écran du téléviseur.

33**CLEAR (34, 40, 66)**

Appuyez sur cette touche pour effacer une plage ou un fichier préprogrammés. -/-.¹⁾

Appuyez sur cette touche pour saisir un nombre à un ou deux chiffres.

34**Touches numériques²⁾ (22, 28, 31, 38, 52)**

Appuyez sur ces touches pour sélectionner une plage ou un fichier. Appuyez sur ces touches pour saisir un mot de passe ou un passcode.

10/0¹⁾

Appuyez sur ces touches pour saisir un nombre à deux chiffres.

35**KEY CONTROL b/# (72)**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le ton convenant à votre gamme vocale.

SCORE (71)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le niveau de difficulté pour le mode Score.

KARAOKE MODE (68)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode karaoké.

KARAOKE PON (72)

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction KARAOKE PON.

36**TIME/TEXT (75)**

Appuyez sur cette touche pour changer les informations sur l'affichage du panneau avant.

37**TV/VIDEO¹⁾ (21)**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source d'entrée.

SLEEP (73)

Appuyez sur cette touche pour régler la minuterie d'arrêt.

38**TIMER MENU (23, 73)**

Appuyez sur cette touche pour régler l'heure et les minuteries.

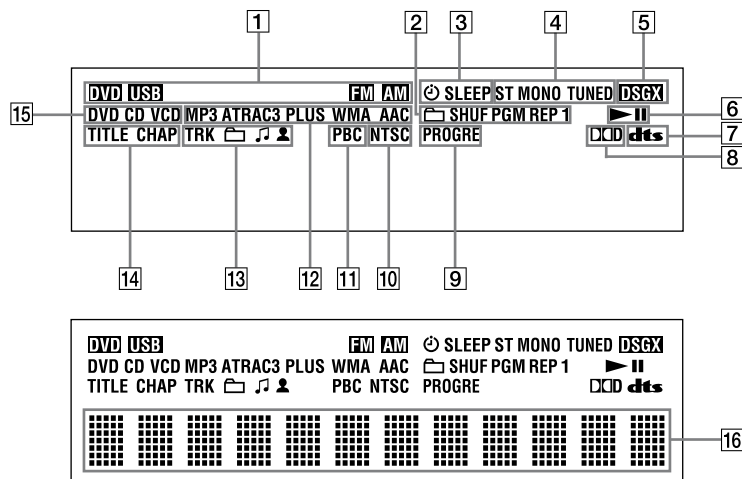
39**THEATRE SYNC (26)**

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction THEATRE SYNC.

¹⁾ Cette touche permet de commander un téléviseur Sony. Pour plus d'informations, voir « Commande d'un téléviseur Sony » (page 22).

²⁾ La touche numérique 5 et les touches TV VOL +, VOLUME + **19** et **▷ 18** ont un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous commandez la chaîne.

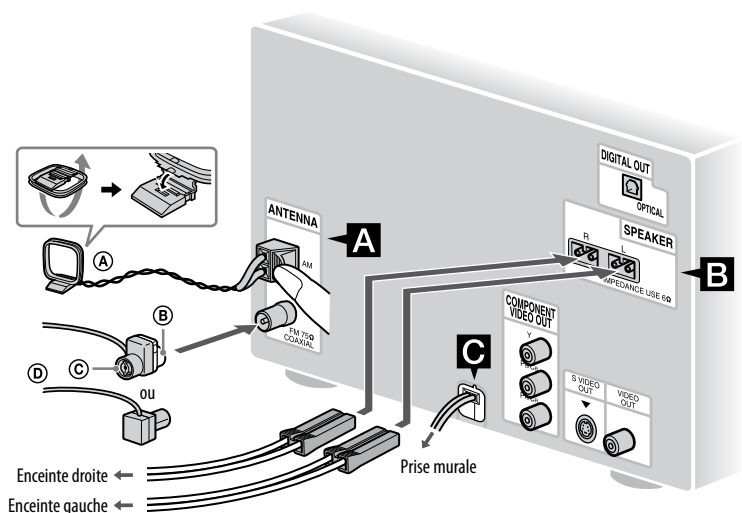
Affichage



- 1** Indique la fonction sélectionnée.
- 2** Indique le mode de lecture sélectionné. (33)
- 3** S'allume lorsque la fonction de programmation est activée. (73)
- 4** S'allume lorsqu'une station est captée. (60)
- 5** S'allume lorsque le DSGX est activé. (67)
- 6** Indique l'état de lecture.
- 7** S'allume lorsque DTS est sélectionné. (58)
- 8** S'allume lorsque la fonction Dolby Digital est sélectionnée. (58)
- 9** S'allume lorsque « P AUTO » ou « P VIDEO » est sélectionné. (21)
- 10** S'allume lorsque le signal vidéo de sortie est NTSC. (21)
- 11** S'allume lors de la lecture de CD vidéo avec PBC. (31)
- 12** Indique le type de format audio.
- 13** Indique les informations de plage/album.
- 14** S'allume lorsqu'un numéro de chapitre ou de titre est affiché.
- 15** Indique le type de disque en cours de lecture. (27)
- 16** Affiche les informations texte.

Mise en service

Installation de la chaîne



- Ⓐ Antenne-cadre AM
- Ⓑ Côté blanc pour le modèle nord-américain
- Ⓒ Côté marron pour les autres régions
- Ⓓ Antenne à fil FM (Déployez-la horizontalement.)

Ⓐ Antennes FM/AM

Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis installez l'antenne.

Pour éviter de capter des parasites, éloignez les antennes des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation.

Ⓑ Enceintes

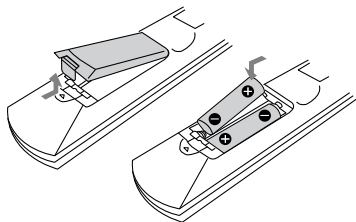
C Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.

Si la fiche adaptatrice fournie sur la fiche n'est pas adaptée à la prise murale, retirez-la de la fiche (pour les modèles avec fiche adaptatrice seulement).

Mise en place des deux piles R6 (format AA) dans la télécommande

Retirez le couvercle du logement des piles en le faisant glisser, puis insérez les deux piles R6 (format AA) fournies, côté **+** en premier, en faisant correspondre les polarités comme sur la figure ci-dessous.



Remarque

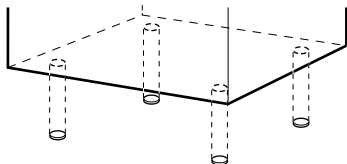
Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et causent des dommages ou une corrosion.

Conseil

Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six mois. Quand la chaîne ne répond plus à la télécommande, remplacez les deux piles ensemble par des neuves.

Pose des patins antidérapants d'enceinte

Posez les patins antidérapants fournis aux quatre coins de la face inférieure des enceintes pour stabiliser les enceintes et les empêcher de glisser.



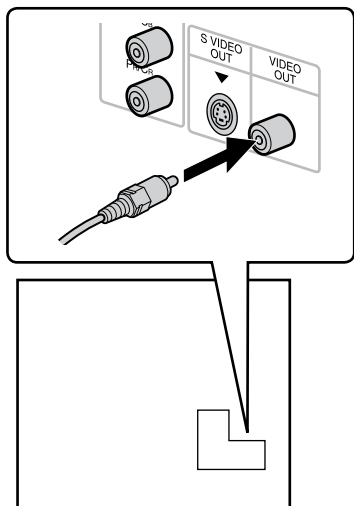
Avant de transporter la chaîne

Pour protéger le mécanisme DVD, procédez comme suit : Utilisez les touches de l'appareil pour les opérations.

- 1 Appuyez sur I/⏻ **1** pour allumer la chaîne, puis appuyez sur DVD ▶ **16**.
- 2 Assurez-vous qu'il n'y a pas de disque dans la chaîne et vérifiez que « No Disc » apparaît.
- 3 Appuyez sur I/⏻ **1** pour éteindre la chaîne et assurez-vous que « STANDBY » disparaît.
- 4 Débranchez le cordon d'alimentation.

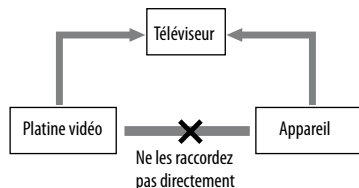
Raccordement du téléviseur

Raccordez la prise d'entrée vidéo du téléviseur à la prise VIDEO OUT à l'aide du cordon vidéo fourni.



Lors du raccordement d'une platine vidéo

Raccordez la platine vidéo au téléviseur à l'aide d'un cordon vidéo (non fourni). Ne raccordez, toutefois, pas cet appareil au téléviseur via une platine vidéo. Il risquerait autrement de se produire des pertes vidéo lorsque vous regardez des images vidéo depuis la chaîne. Raccordez cet appareil directement au téléviseur comme sur la figure ci-dessous.



Conseil

Pour obtenir des images vidéo de meilleure qualité :

- Utilisez des cordons vidéo composantes en option pour raccorder les prises d'entrée COMPONENT VIDEO du téléviseur aux prises COMPONENT VIDEO OUT de cet appareil. Si votre téléviseur est compatible avec les signaux progressifs, utilisez cette méthode de raccordement et appuyez plusieurs fois sur la touche PROGRESSIVE [14] de l'appareil jusqu'à ce que « P AUTO » ou « P VIDEO » apparaisse sur l'affichage (page 21).
- Vous pouvez utiliser un cordon S-vidéo en option pour raccorder la prise d'entrée S VIDEO du téléviseur à la prise S VIDEO OUT de cet appareil.

Changement du système de couleur

(Sauf pour les modèles européen et russe)
Réglez le système de couleur sur PAL ou NTSC selon le système de couleur de votre téléviseur.

Le système de couleur sélectionné par défaut diffère selon les zones.

À chaque fois que vous effectuez la procédure ci-dessous, le système de couleur change comme suit :

NTSC ↔ PAL

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION +/-** **[16]** pour sélectionner « DVD » (ou appuyez sur **DVD** **[16]** de l'appareil).
- 2 Appuyez sur **I/⏻** **[1]** pour éteindre la chaîne.
- 3 Appuyez sur **DISPLAY** **[12]** pour afficher l'horloge.
- 4 Alors que l'horloge est affichée, maintenez la touche **II** **[18]** enfoncée, puis appuyez sur **I/⏻** **[1]**.
La chaîne s'allume automatiquement et le système de couleur est changé.
« COLOR NTSC » ou « COLOR PAL » apparaît sur l'affichage.

Remarque

« ---:-- » apparaît sur l'affichage si vous n'avez pas réglé l'horloge.

Sélection du format de la sortie du signal vidéo aux prises COMPONENT VIDEO OUT

Le format progressif permet d'obtenir des images TV plus nettes avec un moindre papillotement. Pour pouvoir utiliser cette méthode, il faut que le téléviseur accepte les signaux progressifs.

Les signaux vidéo peuvent être émis aux prises COMPONENT VIDEO OUT en format entrelacé ou progressif.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION +/-** **[16]** pour sélectionner « DVD » (ou appuyez sur **DVD** **[16]** de l'appareil).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PROGRESSIVE** **[13]** de l'appareil.
Sélectionnez « P AUTO » ou « P VIDEO » si votre téléviseur accepte les signaux progressifs et s'il se trouve raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT.
Dans les autres cas, sélectionnez « INTERLACE ».

P AUTO (PROGRESSIVE AUTO) :

La chaîne détecte automatiquement le type de logiciel et sélectionne la méthode de conversion appropriée.

P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO) :

La chaîne choisit la méthode de conversion PROGRESSIVE VIDEO pour les contenus vidéo.

Choisissez cette option si l'image n'est pas nette lorsque vous sélectionnez « P AUTO ».

Suite page suivante 

Sur les types de logiciel DVD vidéo et la méthode de conversion

Les contenus DVD vidéo peuvent être classés en 2 types :

- **Contenus film**
Le logiciel film est dérivé du film et il affiche des images à 24 trames par seconde.
- **Contenus vidéo**
Le logiciel vidéo est dérivé de la télévision, comme téléfilms ou séries, et il affiche des images à 30 trames ou 60 champs par seconde.

Certains DVD vidéo ont les deux types de contenus. Pour que les images soient naturelles sur l'écran du téléviseur lorsque la sortie vidéo est au format progressif, les signaux progressifs doivent être convertis pour correspondre au type de contenu DVD vidéo.

Remarque

Il n'y aura pas d'image sur le téléviseur ou l'image ne sera pas nette si l'option sélectionnée ne correspond pas au téléviseur ou à la méthode de raccordement.

Lors de l'utilisation d'un téléviseur

Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo pour pouvoir visualiser les images de cette chaîne.

Commande d'un téléviseur Sony

Vous pouvez utiliser les touches suivantes pour commander un téléviseur Sony. Ces touches sont marquées en orange.

Pour	Appuyez
allumer ou éteindre le téléviseur	sur TV I/⏻ 1 tout en maintenant la touche TV 28 enfoncée.
commuter la source d'entrée du téléviseur entre TV et d'autres sources	sur TV/VIDEO 37 tout en maintenant la touche TV 28 enfoncée.
sélectionner les chaînes du téléviseur	sur TV CH +/- 8 ou les touches numériques 34 * tout en maintenant la touche TV 28 enfoncée.
régler le volume du ou des haut-parleurs du téléviseur	sur TV VOL +/- 19 tout en maintenant la touche TV 28 enfoncée.

* Pour les nombres à deux chiffres, maintenez la touche TV **28** enfoncée et appuyez sur -/-- **33**, puis sur le nombre. (Pour saisir 25, par exemple, maintenez la touche TV **28**, enfoncée, appuyez sur -/-- **33**, puis sur 2 et 5.)

Réglage de l'horloge

Utilisez les touches de la télécommande pour régler l'horloge.

- 1 Appuyez sur I/⏻ [1] pour allumer la chaîne.
- 2 Appuyez sur TIMER MENU [38].
L'indication des heures clignote sur l'affichage.
Si « PLAY SET? » clignote sur l'affichage, appuyez plusieurs fois sur ⬆ ou ⬇ [31] pour sélectionner « CLOCK SET? », puis appuyez sur ENTER [31].
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ⬆ ou ⬇ [31] pour régler les heures.
- 4 Appuyez sur ENTER [31].
L'indication des minutes clignote sur l'affichage.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur ⬆ ou ⬇ [31] pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur ENTER [31].
L'horloge commence à fonctionner.

Remarque

Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou une coupure de courant se produit, vous devrez à nouveau régler l'horloge.

Pour afficher l'horloge lorsque la chaîne est éteinte

Appuyez sur DISPLAY [12].
L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

Exécution de l'opération QUICK SETUP

Avant d'utiliser la chaîne, vous pouvez effectuer les réglages de base minimum dans QUICK SETUP. Si vous ne désirez pas effectuer le QUICK SETUP, appuyez sur CLEAR [33] à l'étape 3. Le guide utilisateur disparaît de l'écran du téléviseur.

1 Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo.

2 Appuyez sur I/⏻ [1] pour allumer la chaîne.

Remarque

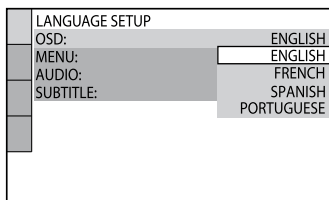
Assurez-vous qu'il n'y a pas de disque dans l'appareil. Sinon, le message utilisateur n'apparaîtra pas. Pour exécuter la fonction QUICK SETUP, appuyez sur ▲ [4] de l'appareil pour retirer le disque.

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION +/- [16] pour sélectionner « DVD » (ou appuyez sur DVD ► [16] de l'appareil).

Le guide utilisateur apparaît au bas de l'écran du téléviseur.

4 Appuyez sur ENTER [31] sans insérer de disque.

« LANGUAGE SETUP » apparaît sur l'écran du téléviseur.



5 Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ [31] pour sélectionner une langue, puis appuyez sur ENTER [31].

L'option sélectionnée est validée et « SCREEN SETUP » apparaît sur l'écran du téléviseur.

Conseils

- La langue sélectionnée sera utilisée pour « OSD », « MENU » et « SUBTITLE ».
- Les langues sélectionnables sont différentes selon les régions.

- 6** Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow **[31]** pour sélectionner le paramètre qui correspond au type de votre téléviseur.

Si vous utilisez un écran de téléviseur 4:3 standard :

Sélectionnez « 4:3 LETTER BOX » ou « 4:3 PAN SCAN » (page 57)

Si vous utilisez un téléviseur à écran large ou un téléviseur 4:3 standard avec mode écran large :


Sélectionnez « 16:9 » (page 57)

- 7** Appuyez sur ENTER **[31]**.
L'option sélectionnée est validée et « QUICK SETUP is complete. » apparaît sur l'écran du téléviseur. La chaîne est prête à la lecture. Pour changer chaque paramètre individuellement, voir « Utilisation du menu de réglage DVD » (page 55).

Pour quitter la fonction QUICK SETUP

Appuyez sur \square DISPLAY **[27]**.

Pour rappeler l'affichage QUICK SETUP

- 1 Appuyez sur \square DISPLAY **[27]** alors que la lecture est arrêtée. Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow **[31]** pour sélectionner  (SETUP), puis appuyez sur ENTER **[31]**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow **[31]** pour sélectionner « QUICK », puis appuyez sur ENTER **[31]**.

Remarque

Le guide utilisateur apparaît au bas de l'écran du téléviseur lorsque vous allumez la chaîne pour la première fois ou après une réinitialisation avec « RESET » (page 89).


Utilisation de la fonction THEATRE SYNC






La fonction THEATRE SYNC vous permet, par simple pression d'une touche, d'allumer votre téléviseur Sony et cette chaîne, de passer en mode « DVD » et de sélectionner la source d'entrée du téléviseur préalablement mémorisée.

Préparation pour l'utilisation de la fonction THEATRE SYNC

Mémorisez la source d'entrée du téléviseur raccordée à cette chaîne.


Pour sélectionner l'entrée du téléviseur

Appuyez sur les touches suivantes tout en maintenant la touche SLEEP  enfoncée.

Appuyez	Source d'entrée du téléviseur
0	Pas de source d'entrée (Par défaut)
1 à 8	VIDEO 1 à VIDEO 8
9	COMPONENT 1
CLEAR 	COMPONENT 2
 - 	COMPONENT 3
 + 	COMPONENT 4



La source d'entrée du téléviseur sélectionnée est mémorisée dans la télécommande.

Exécution de la fonction THEATRE SYNC

Gardez la télécommandée pointée en direction du téléviseur jusqu'à ce que celui-ci soit allumé et que la source d'entrée soit correctement sélectionnée, puis appuyez sur THEATRE SYNC .

Si cette fonction est inopérante, changez le temps de transmission. Le temps de transmission varie selon le téléviseur.

Pour changer le temps de transmission

Appuyez sur les touches suivantes tout en maintenant la touche   enfoncée.

Appuyez	Temps de transmission
1	0,5 (défaut)
2	1
3	1,5
4	2
5	2,5
6	3
7	3,5
8	4

Disque

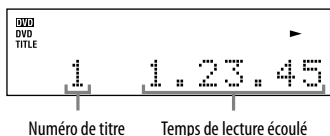
Lecture d'un disque

— Lecture normale



Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD vidéo ou CD vidéo. Consultez le mode d'emploi accompagnant le disque.

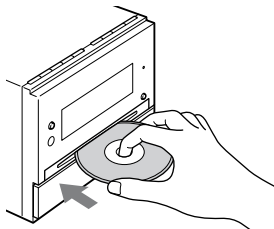
Exemple : Lors de la lecture d'un DVD vidéo



1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION +/-** **[16]** pour sélectionner « DVD » (ou appuyez sur **DVD** **[16]** de l'appareil).

2 Insérez un disque dans la fente de disque **[5]** avec la face de l'étiquette vers le haut.

Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez sur **[18]** (ou sur **DVD** **[16]** de l'appareil).



3 Appuyez sur **VOLUME +/-** **[19]** pour régler le volume.




Remarques

- Selon l'état de la chaîne, il se peut que le niveau du son n'apparaisse pas sur l'écran du téléviseur.
- Lorsque vous allumez la chaîne, le disque n'est pas tiré dans la fente de disque **[5]** avant que « No Disc » apparaisse sur l'affichage. N'essayez pas d'enfoncer le disque avant que « No Disc » s'affiche.
- Ne chargez pas un disque de 8 cm avec un adaptateur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.
- Pour retirer un disque, prenez-le par son bord et tirez-le tout droit hors de la fente de disque **[5]**. Ne touchez pas la surface.

Autres opérations

Pour	Appuyez
arrêter la lecture	sur ■ [18].
passer en pause de la lecture	sur [18]. Appuyez à nouveau sur [18] ou ▷ [18] (ou sur DVD ▶ [16] de l'appareil) pour reprendre la lecture.
sélectionner une plage ¹⁾ , un chapitre ou un fichier vidéo	plusieurs fois sur ◀◀ ou ▶▶ [8] pendant la lecture. Ou appuyez sur les touches numériques 34 alors que le menu de commande est désactivé, puis appuyez sur ENTER [31] ²⁾ .
sélectionner un album ³⁾	plusieurs fois sur ☐ +/- [6] pendant la lecture ou en pause de lecture.
localiser rapidement un point en mode d'avance rapide ou de retour arrière rapide (Lock Search) ⁴⁾⁵⁾	sur ◀◀ ou ▶▶ [8] pendant la lecture. À chaque pression sur ◀◀ ou ▶▶ [8], la vitesse de lecture change selon un cycle. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ▶ [16] de l'appareil).

Pour	Appuyez
une lecture image par image (Lecture au ralenti) ⁶⁾	sur SLOW ◀ [8] ou SLOW ▶ [8] en pause de lecture. À chaque pression sur SLOW ◀ ou SLOW ▶ [8], la vitesse de lecture change. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ▶ [16] de l'appareil).
lire image par image (Arrêt sur image) ⁶⁾	sur STEP ▶ [29] pour passer à la vue suivante en pause de lecture. Appuyez sur ◀ STEP [29] ⁷⁾ pour revenir à la vue précédente en pause de lecture. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ▶ [16] de l'appareil).
revoir la scène précédente	sur REPLAY ◀• [29] pendant la lecture. (Instant Replay) ⁷⁾
effectuer une brève avance rapide dans la scène actuelle	sur ADVANCE •▶ [29] pendant la lecture. (Instant Advance) ⁷⁾

Pour	Appuyez
passer en mode DVD depuis une autre source	plusieurs fois sur FUNCTION +/-  (ou appuyez sur DVD  de l'appareil) (Sélection automatique de source).
retirez le disque	sur  4 de l'appareil.

- ¹⁾ Vous ne pouvez pas sélectionner une plage audio lors d'une opération Lock Search de plages audio MP3.
- ²⁾ DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR, CD vidéo, CD audio et fichiers vidéo DivX seulement.
- ³⁾ Plages audio MP3, fichiers d'image JPEG et fichiers vidéo DivX seulement.
- ⁴⁾ Sauf pour les fichiers d'image JPEG.
- ⁵⁾ Il se peut que la vitesse réelle diffère selon les disques.
- ⁶⁾ DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR, fichiers vidéo DivX et CD vidéo seulement.
- ⁷⁾ DVD vidéo et DVD-R/-RW en mode VR seulement.

Remarques



- Vous ne pouvez pas rechercher une image fixe sur un DVD-R/-RW en mode VR.
- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la fonction Instant Replay ou Instant Advance en mode de lecture répétée ou avec certaines scènes.

Affichage de plusieurs angles de vue (multiangle) et de sous-titres

Changement de l'angle de vue

(DVD vidéo seulement)

Vous pouvez changer l'angle de vue lors de la lecture de DVD vidéo sur lesquels plusieurs angles de vue (multiangle) sont enregistrés pour une scène.

Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE**  pendant la lecture. À chaque pression sur **ANGLE** , l'angle de vue change.



Remarque

Selon le DVD vidéo, il est possible que vous ne puissiez pas changer d'angle même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD vidéo.

Affichage des sous-titres

(DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR et fichiers vidéo DivX seulement)

Vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres lors de la lecture d'un DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR ou de fichiers vidéo DivX comportant des sous-titres enregistrés. Vous pouvez également changer la langue des sous-titres pour les DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR ou fichiers vidéo DivX comportant des sous-titres multilingues.

Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE**  pendant la lecture. À chaque pression sur **SUBTITLE** , la langue des sous-titres change ou est désactivée.

Remarques


- Pour certains DVD vidéo, il se peut que vous ne puissiez pas changer les sous-titres même si des sous-titres multilingues y sont enregistrés. Il est aussi possible que vous ne puissiez pas désactiver les sous-titres.
- Vous pouvez changer les sous-titres si le fichier vidéo DivX porte l'extension « .AVI » ou « .DivX » et contient des informations de sous-titres dans le même fichier.

Autres informations utiles

Changement du son

Lors de la lecture d'un DVD vidéo ou d'un fichier vidéo DivX enregistré en plusieurs formats audio, vous pouvez sélectionner le format audio de votre choix. Si le DVD vidéo est enregistré avec des plages multilingues, il est aussi possible de changer la langue.

Lors de la lecture d'un CD vidéo, d'un CD audio ou de plages audio MP3, vous pouvez sélectionner le son du canal droit ou du canal gauche pour l'écouter par les deux enceintes (droite et gauche). Par exemple, lors de la lecture d'une plage avec les voix sur le canal droit et les instruments sur le canal gauche, vous pouvez sélectionner le canal gauche pour n'écouter que les instruments par les deux enceintes.

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO  pendant la lecture pour sélectionner le signal audio désiré.

Les options par défaut sont soulignées.

Lors de la lecture d'un DVD vidéo :

Les options de langue et formats audio diffèrent selon les DVD vidéo. Les nombres à 4 chiffres affichés sont les codes de langue (voir « Liste des codes de langue » (page 101)). Si la même langue est affichée plusieurs fois, ceci indique que le DVD vidéo est enregistré en plusieurs formats audio. Notez que le son change automatiquement selon les disques.

Lors de la lecture d'un DVD-R/-RW en mode VR :

Le nombre de plages audio enregistrées sur le disque est affiché.

Exemple :

- 1: MAIN : son principal de la piste sonore 1.
 - 1: SUB : son secondaire de la piste sonore 1.
 - 1: MAIN+SUB : son principal et secondaire de la piste sonore 1.
 - 2: MAIN* : son principal de la piste sonore 2.
 - 2: SUB* : son secondaire de la piste sonore 2.
 - 2: MAIN+SUB* : son principal et secondaire de la piste sonore 2.
- * Ces options n'apparaissent que s'il n'y a qu'un seul flux audio enregistré sur le disque en cours de lecture.

Lors de la lecture d'un fichier vidéo DivX :

Les options de format audio diffèrent selon les fichiers vidéo DivX.

Lors de la lecture d'un CD vidéo, d'un CD audio ou d'une plage audio MP3 :

- STEREO : son standard stéréo.
- 1/L : son du canal gauche (mono).
- 2/R : son du canal droit (mono).

Lors de la lecture d'un Super VCD :

- 1: STEREO : le son stéréo de la plage audio 1.
- 1: 1/L : le son du canal gauche de la plage audio 1 (mono).
- 1: 2/R : le son du canal droit de la plage audio 1 (mono).
- 2: STEREO : le son stéréo de la plage audio 2.
- 2: 1/L : le son du canal gauche de la plage audio 2 (mono).
- 2: 2/R : le son du canal droit de la plage audio 2 (mono).


Lecture de CD vidéo avec fonctions PBC (Version 2.0) — Lecture PBC

(CD vidéo seulement)

Vous pouvez utiliser les menus PBC (commande de lecture) sur l'écran de votre téléviseur pour accéder aux fonctions interactives du disque. Le format et la structure des menus ne sont pas les mêmes pour tous les disques.

- 1 Appuyez sur \triangleright **18** (ou sur DVD \blacktriangleright **16** de l'appareil) pour commencer la lecture d'un CD vidéo avec fonctions PBC (Version 2.0).
Le menu PBC s'affiche sur l'écran du téléviseur. Avec certains CD vidéo, il se peut que le menu n'apparaisse pas.
- 2 Appuyez sur les touches numériques **34** pour sélectionner le numéro d'option désiré.
- 3 Appuyez sur ENTER **31**.
Avec certains CD vidéo, il se peut que « Press SELECT » soit indiqué au lieu de « Press ENTER » dans les instructions accompagnant le disque. Appuyez alors sur \triangleright **18** (ou sur DVD \blacktriangleright **16** de l'appareil).
- 4 Continuez la lecture en suivant les instructions des menus.
Consultez les instructions d'utilisation accompagnant le CD vidéo car la marche à suivre diffère selon les CD vidéo.








Pour revenir au menu précédent

Appuyez sur  RETURN [30].

Remarque


La lecture PBC est annulée lorsque la lecture aléatoire, la lecture programmée ou la lecture répétée est activée.



Pour abandonner la lecture avec fonctions PBC

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  ou  [8] ou appuyez sur les touches numériques [34] pour sélectionner une page alors que la lecture est arrêtée.
- 2 Appuyez sur  [18] (ou sur DVD  [16] de l'appareil) ou sur ENTER [31].
La lecture commence à partir de la page sélectionnée. Les images fixes telles qu'écrans de menus n'apparaîtront pas.
Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur  [18], puis appuyez sur  [18] (ou sur DVD  [16] de l'appareil).


Reprise de la lecture au point où vous avez arrêté le disque — Reprise de lecture

Cette chaîne mémorise le point où vous arrêtez le disque pour vous permettre de reprendre la lecture en ce point. La fonction de reprise de lecture n'est pas annulée lorsque vous éteignez la chaîne sauf pour les pages audio MP3, les fichiers d'image JPEG et les fichiers vidéo DivX.




- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur  [18] pour l'arrêter.
« Resume » apparaît sur l'afficheur de la chaîne.
Si « Resume » ne s'affiche pas, la fonction de reprise de lecture n'est pas disponible.

- 2 Appuyez sur  [18] (ou sur DVD  [16] de l'appareil).
La chaîne commence la lecture au point où vous avez arrêté le disque à l'étape 1.

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de reprise de lecture en mode de lecture aléatoire ou programmée.
- Il se peut que cette fonction ne fonctionne pas correctement avec certains disques.
- La fonction de reprise de lecture est désactivée si
 - vous appuyez sur  [18] alors que la lecture est arrêtée.
 - vous éjectez le disque.
 - vous changez la fonction.
 - vous modifiez le paramétrage sur le menu de réglage.
- Selon la position sur laquelle vous avez arrêté le disque, il se peut que la chaîne ne reprenne pas la lecture exactement au même point.
- Si « MULTI-DISC RESUME » se trouve sur « ON », la fonction de reprise de lecture n'est pas annulée pour les DVD vidéo et les CD vidéo lorsque vous éjectez le disque ou changez de mode.

Conseil

Pour commencer la lecture au début du disque, appuyez deux fois sur  [18], puis appuyez sur  [18] (ou sur DVD  [16] de l'appareil).

Reprise de la lecture d'un disque ayant été arrêté — Reprise multidisque

(DVD vidéo et CD vidéo seulement)

Cette chaîne peut mémoriser le point où vous avez arrêté la lecture d'un disque pour jusqu'à 40 disques et reprendre la lecture en ce point lorsque vous réinsérez le même disque. Si vous mémorisez un point de reprise de lecture pour un 41ème disque, ceci efface le point de reprise de lecture du premier disque. Pour activer cette fonction, réglez « MULTI-DISC RESUME » dans « CUSTOM SETUP » sur « ON » (page 58).

Remarque

Lors de la lecture d'un disque enregistré tel qu'un DVD-R, si « MULTI-DISC RESUME » se trouve sur « ON » dans « CUSTOM SETUP », il se peut que la chaîne commence à lire un autre disque enregistré à partir du même point de reprise. Pour commencer la lecture au début du disque, appuyez deux fois sur **[18]**, puis appuyez sur **[18]** (ou sur DVD **[16]** de l'appareil).

Utilisation du mode de lecture

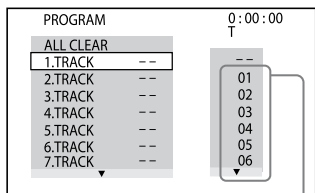
Création d'un programme de lecture

— Lecture programmée

VIDÉO CD **C D**

Cette fonction vous permet de créer un programme de lecture de 99 plages maximum dans l'ordre dans lequel vous désirez les écouter.

- 1 Appuyez sur **[DISPLAY 27]**.
Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **[↑]** ou **[↓]** **[31]** pour sélectionner **[PROGRAM]**, puis appuyez sur **[ENTER 31]**.
Les options pour « PROGRAM » apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **[↑]** ou **[↓]** **[31]** pour sélectionner « SET→ », puis appuyez sur **[ENTER 31]**.



Numéro de plage

Suite page suivante 

4 Appuyez sur \rightarrow [31].

Le curseur se déplace sur la liste de plages « T » (« 01 », dans ce cas).

PROGRAM		0:00:00
ALL CLEAR	--	--
1:TRACK	--	01
2:TRACK	--	02
3:TRACK	--	03
4:TRACK	--	04
5:TRACK	--	05
6:TRACK	--	06
7:TRACK	--	--

Pour modifier une étape programmée :

Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow [31] pour sélectionner le numéro de l'étape programmée que vous désirez modifier. Appuyez ensuite sur \rightarrow [31].

Pour supprimer une étape programmée :

Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow [31] pour sélectionner le numéro de l'étape programmée que vous désirez modifier. Appuyez ensuite sur CLEAR [33].

Pour supprimer toutes les étapes programmées de la liste de programme :

Appuyez sur \uparrow [31] pour sélectionner « ALL CLEAR ». Appuyez ensuite sur ENTER [31].

5 Sélectionnez la plage à programmer.

Exemple : sélection de la plage « 02 ». Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow [31] pour sélectionner « 02 » sous « T », puis appuyez sur ENTER [31].

Plage sélectionnée

PROGRAM		0:15:30
ALL CLEAR	--	--
1:TRACK	(0 2)	01
2:TRACK	--	02
3:TRACK	--	03
4:TRACK	--	04
5:TRACK	--	05
6:TRACK	--	06
7:TRACK	--	--



Temps total des plages programmées

6 Pour programmer d'autres plages, répétez les opérations 4 et 5.



7 Appuyez sur \triangleright [18] (ou sur DVD \blacktriangleright [16] de l'appareil).

La lecture programmée commence. À la fin de la lecture programmée, vous pouvez recommencer le même programme de lecture en appuyant sur \triangleright [18] (ou sur DVD \blacktriangleright [16] de l'appareil).

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur CLEAR  ou sélectionnez « OFF » à l'étape 3. Pour exécuter le même programme de lecture, sélectionnez « ON » à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER .

Pour faire disparaître le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur  DISPLAY  jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse de l'écran du téléviseur.

Remarques

- Lorsque la lecture programmée est activée, le paramètre « REPEAT » est automatiquement placé sur « ON » si le réglage actuel est « DISC » ou « TRACK ».
- Vous ne pouvez pas effectuer une lecture programmée avec des CD vidéo lors d'une lecture PBC.

Conseil

La lecture programmée est annulée et la liste de programme est effacée lorsque



- vous éjectez le disque ;
- vous éteignez la chaîne ;
- vous changez la fonction.

Lecture dans un ordre aléatoire






– Lecture aléatoire

VIDÉO CD **C D** **DATA CD** **DATA DVD**




Cette fonction permet de lire les pages du disque actuel dans un ordre aléatoire. L'ordre de lecture n'est pas toujours le même lors des lectures aléatoires.

1 Appuyez sur  DISPLAY  pendant la lecture.

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez plusieurs fois sur  ou   pour sélectionner  (SHUFFLE), puis appuyez sur ENTER .

Les options pour « SHUFFLE » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez plusieurs fois sur  ou   pour sélectionner l'option désirée.

Lors de la lecture d'un CD vidéo ou CD audio :

- TRACK : toutes les pages du disque sont lues dans un ordre aléatoire.

Lorsque la lecture programmée est activée :

- ON : toutes les pages de la liste de programme sont lues dans un ordre aléatoire.

Suite page suivante 


Lors de la lecture d'un CD/DVD de données (sauf pour les fichiers vidéo DivX) :

- ON : toutes les plages audio MP3 de l'album sélectionné sur le disque sont lues dans un ordre aléatoire. Si aucun album n'est sélectionné, le premier album est lu dans un ordre aléatoire.

4 Appuyez sur ENTER [31].

La lecture aléatoire commence. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur CLEAR [33] ou sélectionnez « OFF » à l'étape 3.

Pour faire disparaître le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur  DISPLAY [27] jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse de l'écran du téléviseur.

Remarques

- La lecture aléatoire est annulée lorsque
 - vous éjectez le disque ;
 - vous éteignez la chaîne ;
 - vous changez la fonction ;
 - vous effectuez une recherche de plage/index.
- Vous ne pouvez pas effectuer une lecture aléatoire avec des CD vidéo lors d'une lecture PBC.
- Le même morceau peut être lu en boucle pour les plages audio MP3.

Lecture répétée

— Lecture répétée



Cette fonction permet la lecture en boucle de tous les titres, plages ou fichiers ou d'un seul titre, chapitre, plage ou fichier d'un disque.

Il est possible de sélectionner la lecture aléatoire et la lecture programmée en même temps.

1 Appuyez sur DISPLAY [27] pendant la lecture.

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez plusieurs fois sur ou [31] pour sélectionner (REPEAT), puis appuyez sur ENTER [31].

Les options pour « REPEAT » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez plusieurs fois sur ou [31] pour sélectionner l'option désirée.

L'option par défaut est soulignée.

Lors de la lecture d'un DVD vidéo ou d'un DVD-R/DVD-RW en mode VR :

- OFF : pas de lecture répétée.
- DISC : lecture répétée de tous les titres du disque.
- TITLE : lecture répétée du titre actuel.
- CHAPTER : lecture répétée du chapitre actuel.

Lors de la lecture d'un CD vidéo ou CD audio :

- **OFF** : pas de lecture répétée.
- **DISC** : lecture répétée de toutes les plages du disque.
- **TRACK** : répétition de la plage actuelle.

Lors de la lecture d'un CD de données ou d'un DVD de données :

- **OFF** : pas de lecture répétée.
- **DISC** : lecture répétée de tous les albums du disque.
- **ALBUM** : lecture répétée de l'album actuel.
- **TRACK¹⁾** : répétition de la plage actuelle.
- **FILE²⁾** : répétition du fichier actuelle.

¹⁾ Plages audio MP3 seulement.

²⁾ Fichiers vidéo DivX seulement.


Lorsque la lecture programmée ou la lecture aléatoire est activée :

- **OFF** : pas de lecture répétée.
- **ON** : répétition de la lecture programmée ou de la lecture aléatoire.

4 Appuyez sur ENTER [31].

La lecture répétée commence. Pour annuler la lecture répétée, appuyez sur CLEAR [33] ou sélectionnez « OFF » à l'étape 3.

Pour faire disparaître le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur  DISPLAY [27] jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse de l'écran du téléviseur.

Remarques

- Vous pouvez également changer l'option de lecture répétée en appuyant plusieurs fois sur REPEAT/FM MODE [17].
- « REP » s'allume sur l'affichage lorsque Repeat Play se trouve sur « DISC », « ALBUM » ou « ON ».
- « REP1 » s'allume sur l'affichage lorsque Repeat Play se trouve sur « TITLE », « CHAPTER », « TRACK » ou « FILE ».
- La lecture répétée n'est pas possible pour certains DVD vidéo.
- Vous ne pouvez pas effectuer une lecture répétée avec des CD vidéo lors d'une lecture PBC.
- Lors de la lecture d'un CD/DVD de données contenant des plages audio MP3 et des fichiers d'image JPEG, il se peut que le son audio soit décalé par rapport à l'image si leur temps de lecture n'est pas le même.
- Vous ne pouvez pas sélectionner « TRACK » lorsque « MODE (MP3, JPEG) » se trouve sur « IMAGE (JPEG) » (page 45).
- Le mode de lecture répétée est désactivé lorsque
 - vous éjectez le disque ;
 - vous éteignez la chaîne ;
 - vous changez la fonction.

Recherche/sélection d'un disque

Lecture de DVD vidéo à l'aide du menu

DVD-V

Certains DVD vidéo comportent des menus pour faciliter la lecture. Vous pouvez utiliser ces menus sur l'écran du téléviseur pour la lecture des DVD vidéo.

Utilisation du menu DVD TOP MENU

Un DVD vidéo contient de nombreuses sections d'images ou de musique appelées « titres ». Lors de la lecture d'un DVD vidéo contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre que vous désirez à l'aide de la touche DVD TOP MENU [32].

Utilisation du menu DVD MENU

Certains DVD vidéo comportent un menu vous permettant de sélectionner le contenu du disque. Lors de la lecture de ces DVD vidéo, vous pouvez sélectionner des éléments tels que la langue des sous-titres et la langue de la piste sonore à l'aide de DVD/USB/TUNER MENU [25].


- 1 Appuyez sur DVD TOP MENU [32] ou DVD/USB/TUNER MENU [25].
Le menu apparaît sur l'écran du téléviseur. Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.
- 2 Appuyez sur ↑/↓/←/→ [31] ou sur les touches numériques [34] pour sélectionner le titre ou l'élément à lire.
- 3 Appuyez sur ENTER [31].

Sélection de « ORIGINAL » ou « PLAY LIST » sur un DVD-R/-RW en mode VR

DVD-VR

Cette fonction n'est disponible que pour les DVD-R/-RW en mode VR pour lesquels une liste de lecture a été créée.

- 1 Appuyez sur ☐ DISPLAY [27] alors que la lecture est arrêtée.
Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **[31]** pour sélectionner  (ORIGINAL/PLAY LIST), puis appuyez sur ENTER **[31]**.

Les options pour « ORIGINAL/PLAY LIST » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **[31]** pour sélectionner l'option désirée.
- PLAY LIST : lecture selon la liste de lecture créée sur le disque.
 - ORIGINAL : lecture selon l'ordre d'enregistrement original.

- 4 Appuyez sur ENTER **[31]**.

Utilisation de l'affichage OSD (affichage sur écran) pour la recherche d'un titre/chapitre/scène/plage/index/album/fichier




Vous pouvez effectuer une recherche par information (titre, plage, album, etc.) enregistrée sur un disque. Chaque élément comporte un numéro unique sur le disque et vous pouvez sélectionner l'élément numéroté désiré sur le menu de commande. Vous pouvez également rechercher un point particulier en utilisant le time code (Time Search) (DVD vidéo et DVD-R/-RW en mode VR seulement).

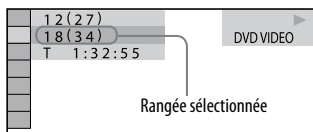
- 1 Appuyez sur **DISPLAY** **[27]**. (Lors de la lecture d'un CD/DVD de données avec des fichiers d'image JPEG, appuyez deux fois sur **DISPLAY** **[27]**.)

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **[31]** pour sélectionner l'élément à rechercher.

Exemple : lorsque vous sélectionnez  (CHAPTER)

« ** (***) » est sélectionné (où ** est un nombre). Le nombre entre parenthèses indique le nombre total de titres, chapitres, plages, index, scènes, albums ou fichiers.



- 3 Appuyez sur ENTER **[31]**.

« ** (***) » est remplacé par « -- (***) ».

- 4 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **[31]** ou sur les touches numériques **[34]** pour sélectionner le titre, l'album, la plage, etc. ou le numéro de fichier.


Si vous commettez une erreur, appuyez sur CLEAR **[33]** pour annuler le nombre.

Suite page suivante 

5 Appuyez sur ENTER [31].

La chaîne commence la lecture à partir du titre, plage, album, etc. sélectionnés.

Pour faire disparaître le menu de commande





Appuyez plusieurs fois sur  DISPLAY [27] jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Conseil

Lorsque l'affichage du menu de commande est désactivé, vous pouvez rechercher un chapitre (DVD vidéo et DVD-R/-RW en mode VR), une plage (CD audio et CD vidéo) ou un fichier (fichiers vidéo DivX sur les CD/DVD de données) en appuyant sur les touches numériques [34] et sur ENTER [31].

Pour rechercher un point donné à l'aide du time code — Time Search

(DVD vidéo et DVD-R/-RW en mode VR seulement)

- 1 Appuyez sur  DISPLAY [27].
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  ou  [31] pour sélectionner  (TIME/TEXT).
« T **: **: ** » (temps de lecture écoulé du titre actuel) est sélectionné.
- 3 Appuyez sur ENTER [31].
« T **: **: ** » devient « T --:--:-- ».

4 Saisissez le time code à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31].

Par exemple, pour trouver la scène située 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, saisissez « 2:10:20 ».

Si vous commettez une erreur, appuyez sur CLEAR [33] pour annuler le nombre.

Remarque

La recherche en utilisant le temps n'est pas possible pour tous les disques.

Recherche par scène

— Navigation par les images

DVD-V

VIDEO CD

- 1 Appuyez plusieurs fois sur PICTURE NAVI [21] pour sélectionner le format VIEWER dans lequel vous désirez effectuer la recherche.
 - CHAPTER VIEWER (DVD vidéo)
 - TITLE VIEWER (DVD vidéo)
 - TRACK VIEWER (CD vidéo ou Super VCD)

2 Appuyez sur ENTER [31].


La première scène des 9 premiers chapitres, titres ou pages apparaît. S'il y a plus de 9 chapitres, titres ou pages, « ▼ » apparaît en bas et à droite de l'écran.

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ [31] pour sélectionner un chapitre, un titre ou une page, puis appuyez sur ENTER [31].

La chaîne commence la lecture à partir de la scène sélectionnée.

Pour abandonner la recherche

Appuyez sur ↵ RETURN [30] ou  DISPLAY [27].

Remarque

Selon le disque, il peut être impossible de sélectionner certaines options.

Conseil

Pour afficher les chapitres, titres ou pages restants, sélectionnez une scène sur la ligne inférieure et appuyez sur ▼ [31]. Pour revenir à la scène précédente, sélectionnez une scène sur la ligne supérieure et appuyez sur ▲ [31].

Lecture de disques MP3/JPEG

DATA CD DATA DVD

Remarques

- Selon le logiciel utilisé pour la création du CD de données ou du DVD de données, l'ordre de lecture peut être différent.
- La chaîne peut lire jusqu'à 200 albums, y compris ceux qui ne contiennent pas de plages audio MP3 et de fichiers d'image JPEG. La lecture d'albums au-delà du 200ème n'est pas possible.
- Le nombre maximum de plages audio MP3 ou de fichiers d'image JPEG dans un album pouvant être reconnus par cette chaîne est de :
 - 600 lorsque « MODE (MP3, JPEG) » se trouve sur « AUDIO (MP3) » ou « IMAGE (JPEG) ».
 - 300 lorsque « MODE (MP3, JPEG) » se trouve sur « AUTO ».
- Cette chaîne peut lire des plages audio MP3 et des fichiers d'image JPEG. La chaîne lira toutes les données portant l'extension « .MP3 », « .JPG » ou « .JPEG » même si elles ne sont pas en format MP3 ou JPEG. La lecture de ces données peut produire un bruit important susceptible d'endommager vos enceintes.

Suite page suivante 

- Selon le logiciel d'encodage/gravure, le dispositif graveur ou le support d'enregistrement utilisé pour l'enregistrement des plages audio MP3, il se peut que vous rencontriez des problèmes tels qu'impossibilité de lecture, interruptions du son et bruit.
- Les disques/situations suivants peuvent augmenter le temps nécessaire pour le démarrage de la lecture :
 - disques avec une arborescence des fichiers complexe ;
 - disques enregistrés en multisession ;
 - disques sur lesquels des données peuvent encore être ajoutées (disques non finalisés) ;
 - juste après la lecture de plages ou fichiers d'un autre album.
- Certains CD-R/-RW ou DVD-R/-RW/+R/+RW ne peuvent pas être lus sur la chaîne pour certains formats de fichier.
- Lors de la lecture d'un CD de données ou DVD de données contenant à la fois des plages audio MP3 et des fichiers d'image JPEG, sélectionnez « MODE (MP3, JPEG) » sur le menu de commande après la lecture du TOC (sommaire) du disque. Pour la lecture
 - à la fois de plages audio MP3 et de fichiers d'image JPEG, placez « MODE (MP3, JPEG) » sur « AUTO ».
 - de plages audio MP3 seulement, placez « MODE (MP3, JPEG) » sur « AUDIO (MP3) ».
 - de fichiers d'image JPEG seulement, placez « MODE (MP3, JPEG) » sur « IMAGE (JPEG) ».
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 dossiers seulement.

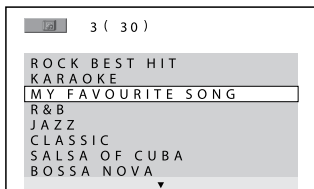
Sélection d'une plage audio MP3 ou d'un album

1 Insérez un disque dans la fente de disque [5].

La chaîne commence la lecture du premier album.

2 Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

La liste des albums apparaît sur l'écran du téléviseur.



3 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner un album.

Lecture d'un album :

Appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ► [16] de l'appareil).

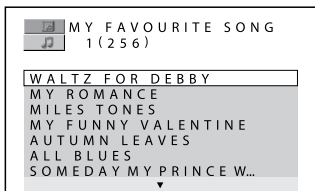
La chaîne commence la lecture à partir de la première plage de l'album sélectionné.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ [18].

Lecture d'une plage :

- 1 Appuyez sur ENTER [31].

La liste des plages audio MP3 de l'album sélectionné apparaît.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ [31] pour sélectionner la plage audio MP3 désirée, puis appuyez sur ENTER [31].

La chaîne commence la lecture de la plage audio MP3 sélectionnée.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ [18].

Pour afficher la page suivante ou précédente de la liste des plages ou de la liste des albums

Appuyez plusieurs fois sur ◀ ou ▶ [31] alors que la liste des plages ou la liste des albums est affichée.

Pour lire l'album de plages audio MP3 suivant

Vous pouvez sélectionner l'album suivant en appuyant plusieurs fois sur ►► [8] jusqu'à la dernière plage de l'album actuel, puis en appuyant une fois sur ►► [8]. La première plage de l'album suivant est sélectionnée. Vous ne pouvez, toutefois, pas sélectionner l'album précédent en appuyant plusieurs fois sur ◀◀ [8]. Pour sélectionner l'album précédent, sélectionnez l'album sur la liste des albums.

Pour revenir à la liste des albums lorsque la liste des plages est affichée

Appuyez sur ↶ RETURN [30].

Pour activer ou désactiver la liste des albums ou la liste de plages

Appuyez plusieurs fois sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

Sélection d'un fichier d'image JPEG ou d'un album

- 1 Insérez un disque dans la fente de disque [5].

La chaîne commence la lecture du premier album.

- 2 Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

La liste des albums apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ [31] pour sélectionner un album.

Lecture d'un album :

Appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ► [16] de l'appareil).

La chaîne commence un diaporama à partir du premier fichier d'image de l'album sélectionné.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ [18].

Suite page suivante ➤

Lecture d'un fichier d'image :

- 1 Appuyez sur PICTURE NAVI [21].
Les vignettes des 16 premiers fichiers d'image JPEG de l'album sélectionné s'affichent.

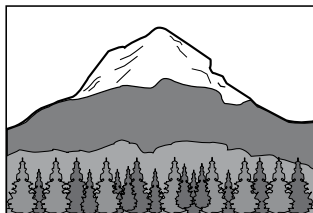
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

S'il y a plus de 16 fichiers d'image dans l'album sélectionné, la barre de défilement apparaît sur la droite.

- 2 Appuyez sur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ [31] pour sélectionner l'image que vous désirez visualiser, puis appuyez sur \blacktriangleright [18] (ou sur DVD \blacktriangleright [16] de l'appareil).

Le diaporama commence à partir de l'image sélectionnée.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur \blacksquare [18].



Pour afficher la page suivante ou précédente de la liste des albums

Appuyez plusieurs fois sur \blacktriangleleft ou \blacktriangleright [31] alors que la liste des albums est affichée.

Pour afficher le fichier d'image JPEG suivant ou précédent

Appuyez plusieurs fois sur \blacktriangleleft ou \blacktriangleright [31] pendant le diaporama.

Pour lire l'album de fichiers d'image JPEG suivant

Vous pouvez sélectionner l'album suivant en appuyant plusieurs fois sur \blacktriangleright [31] jusqu'au dernier fichier de l'album actuel, puis en appuyant une fois sur \blacktriangleright [31]. Le premier fichier de l'album suivant est sélectionné. Vous ne pouvez, toutefois, pas sélectionner l'album précédent en appuyant plusieurs fois sur \blacktriangleleft [31]. Pour sélectionner l'album précédent, sélectionnez l'album sur la liste des albums.

Pour activer ou désactiver l'affichage de la liste des albums

Appuyez plusieurs fois sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

Pour faire pivoter un fichier d'image JPEG

Lorsqu'un fichier d'image JPEG est affiché sur l'écran du téléviseur, vous pouvez faire pivoter l'image de 90 degrés. Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** [31] alors que l'image est affichée. Appuyez sur CLEAR [33] pour revenir à la vue originale.

Remarques

- La touche PICTURE NAVI [21] est inopérante lorsque « MODE (MP3, JPEG) » se trouve sur « AUDIO (MP3) ».
- Lorsque vous appuyez sur **◀** ou **▶** [31] pour sélectionner l'image suivante ou précédente, l'image revient sur sa vue originale si vous l'aviez pivotée.
- Le diaporama s'arrête lorsque vous appuyez sur **▲** ou **▼** [31].

Lecture de plages audio MP3 et de fichiers d'image JPEG comme un diaporama sonorisé

DATA CD **DATA DVD**


Vous pouvez exécuter un diaporama sonorisé en plaçant tout d'abord des fichiers d'image JPEG et des plages audio MP3 dans le même album d'un CD/DVD de données.

- 1 Insérez un disque dans la fente de disque [5].

La chaîne commence la lecture du premier album.

- 2 Appuyez sur **■** [18] cette touche pour arrêter la lecture.

- 3 Appuyez sur **☰** DISPLAY [27]. Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 4 Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** [31] pour sélectionner  (MODE (MP3, JPEG)), puis appuyez sur ENTER [31].

Les options pour « MODE (MP3, JPEG) » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

L'option par défaut est soulignée.

- **AUTO** : permet de lire à la fois des fichiers d'image JPEG et des plages audio MP3 d'un même album comme un diaporama sonorisé.
- **AUDIO (MP3)** : permet de lire des plages audio MP3 en continu.
- **IMAGE (JPEG)** : permet de lire des fichiers d'image JPEG comme un diaporama.

- 5 Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** [31] pour sélectionner « AUTO », puis appuyez sur ENTER [31].

- 6 Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

La liste des albums apparaît sur l'écran du téléviseur.

Suite page suivante 

7 Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** **[31]** pour sélectionner l'album désiré, puis appuyez sur **▷** **[18]** (ou sur DVD **▶** **[16]** de l'appareil).

Le diaporama sonorisé commence à partir de l'album sélectionné.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■** **[18]**.

Pour activer ou désactiver l'affichage de la liste des albums

Appuyez plusieurs fois sur DVD/USB/TUNER MENU **[25]**.

Pour annuler un diaporama avec son

Sélectionnez « AUDIO (MP3) » ou « IMAGE (JPEG) » à l'étape 4.

Remarques

- Dans certains cas, vous ne pouvez pas changer le paramètre « MODE (MP3, JPEG) » lorsqu'il a été placé sur
 - « IMAGE (JPEG) » et que le disque sélectionné ne contient que des plages audio MP3.
 - « AUDIO (MP3) » et que le disque sélectionné ne contient que des fichiers d'image JPEG.
- S'il n'y a pas de plages audio MP3 sur le disque, « No audio data » (pas de données audio) apparaît sur l'écran du téléviseur et le disque ne peut pas être lu.
- S'il n'y a pas de fichiers d'image JPEG sur le disque, « No image data » (pas de données d'image) apparaît sur l'écran du téléviseur et le disque ne peut pas être lu.
- Si des données de grande taille de plages audio MP3 et de fichiers d'image JPEG sont lues en même temps, le son peut sautiller.

Comment spécifier la vitesse de diaporama

(Fichiers d'image JPEG seulement)

1 Appuyez plusieurs fois sur **☰** DISPLAY **[27]** jusqu'à ce que le menu de commande pour les fichiers d'image JPEG apparaisse sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** **[31]** pour sélectionner **[INTERVAL]** (INTERVAL), puis appuyez sur ENTER **[31]**.

Les options pour « INTERVAL » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** **[31]** pour sélectionner l'intervalle de transition désiré.

L'option par défaut est soulignée.

- **NORMAL** : règle la durée à environ 6 à 9 secondes (des images de 4 000 000 pixels ou plus allongent la durée).
- **FAST** : règle la durée sur moins que NORMAL.
- **SLOW 1** : règle la durée sur plus que NORMAL.
- **SLOW 2** : règle la durée sur plus que SLOW 1.

4 Appuyez sur ENTER **[31]**.







L'option sélectionnée est validée.

Remarque

Certains fichiers d'image JPEG (notamment les fichiers d'image JPEG progressifs ou les fichiers d'image JPEG de 3 000 000 de pixels ou plus) peuvent demander un temps plus long que les autres pour s'afficher, ce qui peut rendre les transitions plus longues que celle de l'option sélectionnée.

Sélection d'un effet de transition pour les fichiers d'image dans le diaporama

(Fichiers d'image JPEG seulement)

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  DISPLAY **[27]** jusqu'à ce que le menu de commande pour les fichiers d'image JPEG apparaisse sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  ou  **[31]** pour sélectionner  (EFFECT), puis appuyez sur ENTER **[31]**. Les options pour « EFFECT » apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur  ou  **[31]** pour sélectionner l'option désirée. L'option par défaut est soulignée.
 - MODE 1 : l'image est balayée du haut de l'écran vers le bas.
 - MODE 2 : l'image est balayée de la gauche de l'écran vers la droite.
 - MODE 3 : l'image s'étire depuis le centre de l'écran.
 - MODE 4 : les images passent aléatoirement en cycle par les effets.
 - MODE 5 : l'image suivante se glisse sur l'image actuelle.
 - OFF : désactive ce mode.
- 4 Appuyez sur ENTER **[31]**. L'option sélectionnée est validée.

Lecture de fichiers vidéo DivX®

DATA CD DATA DVD

Fichiers vidéo DivX

Le DivX® est une technologie de compression de fichiers vidéo mise au point par DivX, Inc. Ce produit est un produit DivX® Certified officiel. Cette chaîne peut lire des fichiers portant l'extension « .AVI » ou « .DIVX » qui contiennent des données au format DivX.

Remarques

- Il se peut que la chaîne ne puisse pas lire un fichier vidéo DivX si celui-ci a été combiné à partir de plusieurs fichiers vidéo DivX.
- La chaîne ne peut pas lire un fichier vidéo DivX dont la taille dépasse 720 (largeur) × 576 (hauteur)/2 Go.
- Selon le fichier vidéo DivX, il est possible que l'image ne soit pas claire ou que le son saute.
- La chaîne ne peut pas lire certains fichiers vidéo DivX de plus de 3 heures.

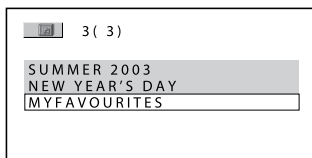
Lecture d'un album de fichiers vidéo DivX ou d'un fichier vidéo DivX

- 1 Insérez un CD/DVD de données contenant des fichiers vidéo DivX dans la fente de disque [5].

La chaîne commence la lecture du premier album.

- 2 Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

La liste des albums apparaît sur l'écran du téléviseur.



- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner un album.

Lecture d'un album :

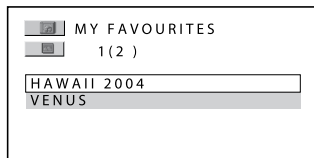
Appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ► [16] de l'appareil).

La chaîne commence la lecture du premier fichier vidéo DivX de l'album sélectionné. Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ [18].

Lecture d'un fichier vidéo DivX :

- 1 Appuyez sur ENTER [31].

La liste des fichiers vidéo DivX de l'album sélectionné apparaît.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner le fichier vidéo DivX désiré, puis appuyez sur ENTER [31].

La chaîne commence la lecture des fichiers vidéo DivX sélectionnés.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■ [18].

Pour afficher la page suivante ou précédente de la liste des fichiers ou de la liste des albums

Appuyez plusieurs fois sur ◀ ou ▶ [31] alors que la liste des fichiers ou la liste des albums est affichée.

Pour lire l'album de fichiers vidéo DivX suivant

Vous pouvez sélectionner l'album suivant en appuyant plusieurs fois sur ►► [8] jusqu'au dernier fichier de l'album actuel, puis en appuyant une fois sur ►► [8].

Le premier fichier de l'album suivant est sélectionné. Vous ne pouvez, toutefois, pas sélectionner l'album précédent en appuyant plusieurs fois sur ◀◀ [8].

Pour sélectionner l'album précédent, sélectionnez l'album sur la liste des albums.


Pour revenir à la liste des albums lorsque la liste des fichiers est affichée

Appuyez sur  RETURN **[30]**.

Pour faire apparaître et disparaître la liste d'albums

Appuyez plusieurs fois sur DVD/USB/TUNER MENU **[25]**.

Remarques

- Selon le fichier vidéo DivX, il est possible que l'image passe en pause ou ne soit pas claire. Dans un tel cas, il est recommandé de créer un fichier avec un débit binaire inférieur. Si le son est encore parasité, MP3 est le format audio recommandé. Notez que cette chaîne ne prend pas en charge le format WMA (Windows Media Audio).
- En raison de la technologie de compression utilisée pour les fichiers vidéo DivX, un certain temps peut être nécessaire pour que l'image apparaisse après que vous avez appuyé sur  **[18]**.
- Selon le fichier vidéo DivX, il est possible que le son ne corresponde pas aux images sur l'écran.

Conseil

Si le nombre de visionnements a été préprogrammé, vous pouvez visionner les fichiers vidéo DivX le nombre de fois programmé. Les opérations suivantes sont comptées :

- lorsque vous éteignez la chaîne.
- lorsqu'un autre fichier vidéo DivX est lu.


Réglage du retard entre l'image et le son

– A/V SYNC




DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **DATA CD** **DATA DVD**

Lorsque le son n'est pas synchronisé avec l'image à l'écran, cette fonction permet de corriger le décalage entre l'image et le son.



La fonction A/V SYNC est inopérante pour les plages audio MP3 et les fichiers d'image JPEG sur les CD/DVD de données.

1 Appuyez sur  DISPLAY **[27]** alors que la lecture est arrêtée.

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez plusieurs fois sur  ou  **[31]** pour sélectionner  (A/V SYNC), puis appuyez sur ENTER **[31]**.

Les options pour « A/V SYNC » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez plusieurs fois sur  ou  **[31]** pour sélectionner l'option désirée.

L'option par défaut est soulignée.

- OFF : pas de réglage.
- ON : réglage de la différence entre l'image et le son.

4 Appuyez sur ENTER **[31]**.

Remarque

Il est possible que cette fonction soit inopérante selon le flux d'entrée.

Limitation de la lecture du disque

— CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL

DVD-V

VIDÉO CD

CD

Vous pouvez limiter la lecture du disque de 2 manières.

Contrôle parental personnalisé

Cette fonction vous permet de fixer des limitations de lecture afin que la chaîne ne puisse pas lire des disques à contenu indésirable.

Contrôle parental








Cette fonction vous permet de limiter la lecture de certains DVD vidéo en fonction d'un critère prédéterminé tel que l'âge de l'utilisateur. Lors de la lecture d'une scène limitée, celle-ci peut être sautée ou remplacée par des scènes différentes.

Le même mot de passe est utilisé à la fois pour le contrôle parental personnalisé et le contrôle parental.

Prévention de lecture de certains disques

— CUSTOM PARENTAL CONTROL

Vous pouvez utiliser le même mot de passe de contrôle parental personnalisé pour 40 disques. Lorsque vous programmez un 41ème disque, cela annule la limitation de lecture pour le premier disque.

- 1 Insérez le disque dont vous désirez limiter la lecture.
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur  18 pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur  DISPLAY 27 alors que la lecture est arrêtée.
Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur  ou  31 pour sélectionner  (PARENTAL CONTROL), puis appuyez sur ENTER 31.
Les options pour « PARENTAL CONTROL » apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur  ou  31 pour sélectionner « ON → », puis appuyez sur ENTER 31.

Si vous n'avez pas enregistré de mot de passe :

L'affichage pour l'enregistrement d'un nouveau mot de passe apparaît.



Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31]. L'affichage pour la confirmation du mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.

Si vous avez déjà enregistré un mot de passe :

L'affichage pour la saisie du mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 5** Saisissez ou re-saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31]. « Custom parental control is set. » (le contrôle parental est activé) apparaît sur l'écran du téléviseur et le menu de commande réapparaît.

Si vous commettez une erreur en saisissant le mot de passe

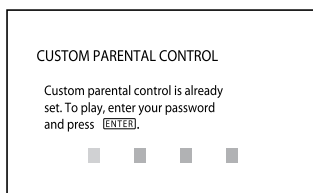
Appuyez plusieurs fois sur ◀ [31] pour effacer le nombre saisi, puis ressaisissez votre mot de passe.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental personnalisé

- 1 Effectuez les opérations des étapes 1 et 3 de « Prévention de lecture de certains disques » (page 50).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner « OFF → », puis appuyez sur ENTER [31].
- 3 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31].

Lecture d'un disque pour lequel le contrôle parental personnalisé est activé

- 1 Insérez le disque pour lequel le contrôle parental personnalisé a été activé. L'affichage « CUSTOM PARENTAL CONTROL » apparaît.



Suite page suivante ➤

- 2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31].

La chaîne est prête à la lecture.

Conseil

Si vous avez oublié votre mot de passe, saisissez le numéro à 6 chiffres « 199703 » à l'aide des touches numériques [34] lorsque l'affichage « CUSTOM PARENTAL CONTROL » vous demande votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER [31]. L'affichage vous demande alors d'enregistrer un nouveau mot de passe à 4 chiffres.

Limitation de lecture pour les enfants

— PARENTAL CONTROL

(DVD vidéo seulement)

Cette fonction vous permet de limiter la lecture de certains DVD vidéo en fonction d'un critère prédéterminé tel que l'âge de l'utilisateur.

- 1 Appuyez sur [27] DISPLAY alors que la lecture est arrêtée.

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

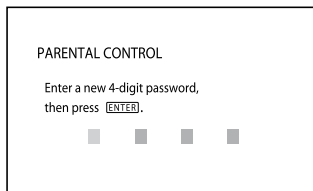
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [31] ou [31] pour sélectionner [31] (PARENTAL CONTROL), puis appuyez sur ENTER [31].

Les options pour « PARENTAL CONTROL » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur [31] ou [31] pour sélectionner « PLAYER → », puis appuyez sur ENTER [31].

Si vous n'avez pas enregistré de mot de passe :

L'affichage pour l'enregistrement d'un nouveau mot de passe apparaît.



Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31].

L'affichage pour la confirmation du mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.

Si vous avez déjà enregistré un mot de passe :

L'affichage pour la saisie du mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 4 Saisissez ou re-saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31].

L'affichage pour la sélection du niveau de censure apparaît.

PARENTAL CONTROL	
LEVEL:	OFF
STANDARD:	USA

- 5 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner « STANDARD », puis appuyez sur ENTER [31].

Les options pour « STANDARD » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

- 6 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner une zone géographique pour le niveau de censure, puis appuyez sur ENTER [31].

La zone est sélectionnée.

Si vous avez sélectionné « OTHERS → », saisissez le code de la zone géographique désirée figurant sur la « Listes des codes de zone de contrôle parental » (page 102) à l'aide des touches numériques [34].

- 7 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner « LEVEL », puis appuyez sur ENTER [31].

Les options pour « LEVEL » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

- 8 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ [31] pour sélectionner le niveau de censure désiré, puis appuyez sur ENTER [31].

Le paramétrage du contrôle parental est terminé.

Plus la valeur est faible, plus la censure est sévère.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental, placez « LEVEL » sur « OFF ».

Si vous commettez une erreur en saisissant le mot de passe

Appuyez plusieurs fois sur ← [31] pour effacer le nombre saisi, puis ressaisissez votre mot de passe.

Lecture d'un disque pour lequel le contrôle parental est activé

- 1 Insérez le disque et appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ► [16] de cet appareil).
L'affichage pour la saisie du mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques [34], puis appuyez sur ENTER [31].
La chaîne commence la lecture.


Remarques

- Les options de l'affichage du menu de commande diffèrent selon le type de disque.
- Si le DVD vidéo ne comporte pas de fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cette chaîne.
- Pour certains DVD vidéo, il peut vous être demandé de changer le niveau de contrôle parental pendant la lecture. Saisissez alors votre mot de passe, puis changez le niveau. Si la fonction Reprise de lecture est désactivée, le niveau initial est rétabli.

Conseil

Si vous avez oublié votre mot de passe, retirez le disque et répétez les opérations des étapes 1 to 3 de « Limitation de lecture pour les enfants ». Lorsqu'un mot de passe vous est demandé, saisissez « 199703 » à l'aide des touches numériques **[34]**, puis appuyez sur ENTER **[31]**. L'affichage vous demande alors d'enregistrer un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres, réinsérez le disque et appuyez sur **[18]**. Lorsque l'affichage pour la saisie du mot de passe apparaît, saisissez votre nouveau mot de passe.

Changement du mot de passe

- 1** Appuyez sur **[27]** DISPLAY alors que la lecture est arrêtée.
Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur **[31]** ou **[31]** pour sélectionner  (PARENTAL CONTROL), puis appuyez sur ENTER **[31]**.
Les options pour « PARENTAL CONTROL » apparaissent sur l'écran du téléviseur.

- 3** Appuyez plusieurs fois sur **[31]** ou **[31]** pour sélectionner « PASSWORD → », puis appuyez sur ENTER **[31]**.
L'affichage pour la saisie du mot de passe apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 4** Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques **[34]**, puis appuyez sur ENTER **[31]**.
- 5** Saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques **[34]**, puis appuyez sur ENTER **[31]**.
- 6** Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le à nouveau à l'aide des touches numériques **[34]**, puis appuyez sur ENTER **[31]**.

Si vous commettez une erreur en saisissant le mot de passe



Appuyez plusieurs fois sur **[31]** pour effacer le nombre saisi, puis ressaisissez votre mot de passe.

Utilisation du menu de réglage DVD





Le menu de réglage DVD vous permet d'effectuer divers réglages de paramètres tels qu'image et son.

Remarque




Les paramètres de lecture sur le disque ont priorité sur ceux du menu de réglage DVD. Il se peut donc que certains paramétrages du menu de réglage DVD ne soient pas exécutés.

- 1 Appuyez sur  DISPLAY  alors que la lecture est arrêtée.




Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur  ou  pour sélectionner  (SETUP), puis appuyez sur ENTER .

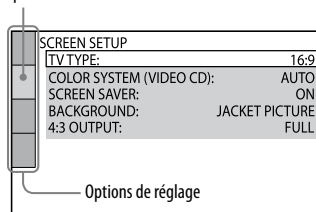
Les options pour « SETUP » apparaissent sur l'écran du téléviseur.




- 3 Appuyez plusieurs fois sur  ou  pour sélectionner « CUSTOM », puis appuyez sur ENTER .

Le menu de réglage apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 4 Appuyez plusieurs fois sur  ou  pour sélectionner l'élément de réglage à modifier sur la liste affichée : « LANGUAGE SETUP », « SCREEN SETUP » ou « CUSTOM SETUP ». Appuyez ensuite sur ENTER . L'option de réglage est sélectionnée. Exemple : SCREEN SETUP

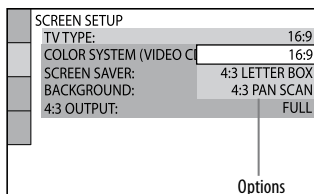
Option sélectionnée



- 5 Appuyez plusieurs fois sur  ou  pour sélectionner le paramètre désiré, puis appuyez sur ENTER .

Les options pour le paramètre sélectionné apparaissent sur l'écran du téléviseur.

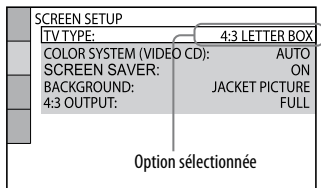
Exemple : TV TYPE



Suite page suivante 

- 6 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **[31]** pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur ENTER **[31]**.

L'option sélectionnée est validée et le réglage terminé.

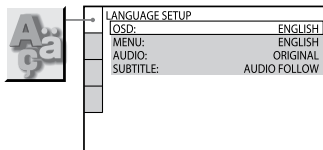


Liste des paramètres du menu de réglage DVD

Les options par défaut sont soulignées.

Sélection de la langue — LANGUAGE SETUP

Ce paramètre vous permet de choisir la langue de l'affichage sur écran ou de la piste sonore.



OSD

Ce paramètre permet de sélectionner la langue de l'affichage OSD (On-Screen Display = affichage sur écran).

MENU*

(DVD vidéo seulement) Permet de sélectionner la langue pour le menu DVD.

AUDIO*

(DVD vidéo seulement) Permet de changer la langue de la piste sonore. Si vous sélectionnez « ORIGINAL », la langue ayant la priorité sur le disque est sélectionnée.

SUBTITLE*

(DVD vidéo seulement) Appuyez sur cette touche pour changer la langue des sous-titres.

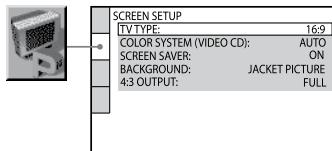
Si vous sélectionnez « AUDIO FOLLOW », la langue des sous-titres change en fonction de la langue que vous avez choisie pour la piste sonore.

* Si vous sélectionnez une langue de « MENU », « SUBTITLE » ou « AUDIO » non enregistrée sur le DVD vidéo, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée. Avec certains disques, il se peut, toutefois, que la langue ne soit pas sélectionnée automatiquement.

Si vous avez sélectionné « OTHERS → » dans « MENU », « SUBTITLE » ou « AUDIO », saisissez le code de langue figurant sur la « Liste des codes de langue » (page 101) à l'aide des touches numériques **[34]**.

Paramétrage de l'écran du téléviseur — SCREEN SETUP

Effectuez le paramétrage en fonction du téléviseur utilisé.



TV TYPE¹⁾

(DVD vidéo seulement)

16:9 : Sélectionnez cette option si vous utilisez un téléviseur à format d'écran large ou un téléviseur avec mode large.

4:3 LETTER BOX : Sélectionnez cette option si vous utilisez un téléviseur à format d'écran 4:3. Cette option affiche une image large avec des bandes sur les parties supérieure et inférieure de l'écran.

4:3 PAN SCAN²⁾ : Sélectionnez cette option si vous utilisez un téléviseur à format d'écran 4:3. Avec cette option, une image au format large couvre tout l'écran, ses bords étant coupés.

COLOR SYSTEM (VIDEO CD)

(Sauf pour les modèles européen et russe)

Permet de sélectionner le signal vidéo de sortie lors de la lecture d'un CD vidéo.

AUTO : Le signal vidéo est émis en fonction du système de couleur PAL ou NTSC du disque.

PAL : Convertit le signal vidéo d'un disque NTSC et l'envoie en PAL.

NTSC : Convertit le signal vidéo d'un disque PAL et l'envoie en NTSC.

SCREEN SAVER

L'économiseur d'écran est destiné à protéger l'écran contre les dommages (image résiduelle). Appuyez sur **18** (ou sur DVD **16** de l'appareil) pour faire disparaître l'économiseur d'écran.

ON : L'image de l'économiseur d'écran s'affiche lorsque la lecture reste arrêtée ou en pause pendant 15 minutes ou lors de la lecture d'un CD audio ou de pages audio MP3 pendant plus de 15 minutes.

OFF : L'économiseur d'écran n'apparaît pas.

BACKGROUND

Permet de sélectionner la couleur de l'arrière-plan ou l'image à afficher sur l'écran du téléviseur. La couleur de l'arrière-plan ou l'image s'affiche lorsque la lecture est arrêtée ou lors de la lecture d'un CD audio ou de pages audio MP3.

JACKET PICTURE : L'affichage de la jaquette (image fixe) apparaît en arrière-plan, mais seulement si une image de jaquette est déjà enregistrée sur le disque (DVD vidéo, CD-EXTRA, etc.).

Si le disque ne contient pas d'image de jaquette, l'image « GRAPHICS » s'affiche.

GRAPHICS : L'image préprogrammée dans la chaîne s'affiche en arrière-plan.

BLUE : La couleur d'arrière-plan est bleue.

BLACK : La couleur d'arrière-plan est noire.

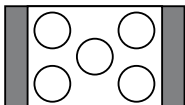
4:3 OUTPUT³⁾

Ce paramètre vous permet de visionner des signaux progressifs au rapport de format d'image 4:3. Si votre téléviseur est compatible avec le format progressif (525p/625p) et permet de changer le rapport de format d'image, changez le paramétrage sur votre téléviseur.

Suite page suivante

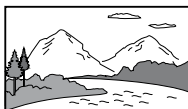
FULL : Sélectionnez cette option si vous pouvez changer le format d'écran sur votre téléviseur.

NORMAL : Sélectionnez cette option si vous ne pouvez pas changer le format d'écran sur votre téléviseur. Affiche un signal de format d'écran 16:9 avec des bandes noires sur les côtés gauche et droit de l'image.



Téléviseur à format d'écran 16:9

- ¹⁾ Les réglages par défaut diffèrent selon les pays ou les régions.



16:9



4:3 LETTER BOX

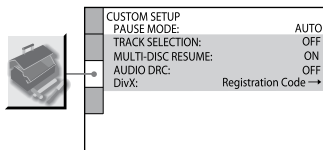


4:3 PAN SCAN

- ²⁾ Avec certains DVD vidéo, il se peut que l'option « 4:3 LETTER BOX » soit automatiquement sélectionnée au lieu de « 4:3 PAN SCAN » ou vice versa.
- ³⁾ Cette option n'est effective que lorsque
- vous réglez « TV TYPE » dans « SCREEN SETUP » sur « 16:9 ».
 - « P AUTO » ou « P VIDEO » est sélectionné (page 21).

Sélection des options de lecture — CUSTOM SETUP

Permet de régler les paramètres relatifs à la lecture et d'autres paramètres.



PAUSE MODE

(DVD vidéo et DVD-R/-RW en mode VR seulement)

AUTO : L'image, y compris les sujets qui se déplacent dynamiquement, est sortie sans instabilité. Sélectionnez normalement cette option.

FRAME : L'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement, est sortie en haute résolution.

TRACK SELECTION

(DVD vidéo seulement)

Permet de donner la priorité à la piste sonore contenant le plus grand nombre de canaux lors de la lecture d'un DVD vidéo avec plusieurs formats audio (format PCM, DTS, MPEG audio ou Dolby Digital)¹⁾ enregistrés.

OFF : Pas de priorité.

AUTO²⁾ : Priorité.

MULTI-DISC RESUME

(DVD vidéo et CD vidéo seulement)

ON : Le point de reprise de lecture est mémorisé pour 40 disques au maximum.

OFF : Le point de reprise de lecture n'est pas mémorisé. La lecture ne commence au point de reprise de lecture que pour le disque actuel dans la chaîne.

AUDIO DRC³⁾ (Compression de plage dynamique)

(DVD vidéo et DVD-R/-RW en mode VR seulement)

OFF : Pas de compression de la plage dynamique.

STANDARD : Reproduit la piste sonore avec le type de plage dynamique prévu par le preneur de son. Cette fonction est utile pour visionner des films à faible volume tard la nuit.

MAX : Rétrécit la plage dynamique au maximum.

DivX

Permet d'afficher le code d'enregistrement pour la chaîne.

Pour plus d'informations, visitez le site Internet <http://www.divx.com>.

¹⁾ Si les pistes sonores audio ont le même nombre de canaux, la chaîne sélectionne les pistes sonores audio dans l'ordre de PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG.

²⁾ Lorsque vous placez « TRACK SELECTION » sur « AUTO », il se peut que la langue change. Le paramètre « TRACK SELECTION » a priorité sur le paramètre « AUDIO » dans « LANGUAGE SETUP ». Avec certains disques, il se peut, toutefois, que cette fonction soit inopérante.

³⁾ La fonction AUDIO DRC ne s'applique qu'aux sources Dolby Digital.

Tuner

Écoute de la radio

Vous pouvez écouter une station de radio en sélectionnant une station préréglée ou en faisant manuellement l'accord sur cette station.

Écoute de la FM ou AM

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- [16] pour sélectionner « TUNER FM » ou « TUNER AM » (ou appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND [16] de l'appareil pour sélectionner « FM » ou « AM »).

2 Appuyez continuellement sur TUNING +/- [8] jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à changer, puis relâchez la touche.

Le balayage des fréquences s'arrête automatiquement lorsqu'une station est captée et « TUNED » s'allume sur l'affichage. Lorsqu'une émission FM stéréo est captée, « ST » s'allume sur l'affichage.



Si « TUNED » n'apparaît pas et le balayage ne s'arrête pas, appuyez plusieurs fois sur TUNING +/- [8] pour sélectionner la station désirée. Lorsque vous sélectionnez une station qui offre des services RDS, le nom de la station s'affiche. (Modèle pour l'Europe seulement)

3 Réglez le volume.

Appuyez sur VOLUME +/- [19].

Pour arrêter le balayage automatique des fréquences

Appuyez sur ■ [18].

Pour changer l'intervalle d'accord AM

L'intervalle d'accord AM préréglé en usine est de 9 kHz (ou 10 kHz pour certaines zones ; cette fonction n'est pas disponible sur les modèles pour l'Europe et la Russie).

Utilisez les touches de l'appareil.

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND [16] de l'appareil pour sélectionner « AM ».

2 Appuyez sur I/⏻ [1] pour éteindre la chaîne.

3 Appuyez sur DISPLAY [12] pour afficher l'horloge.

4 Alors que l'horloge est affichée, maintenez la touche TUNER/BAND [16] enfoncée, puis appuyez sur I/⏻ [1] pour allumer la chaîne. « AM 9k Step » ou « AM 10k Step » s'affiche.

Lorsque vous changez l'intervalle d'accord, ceci efface toutes les stations AM préréglées.

Conseils

- Pour améliorer la réception des émissions, réorientez les antennes fournies ou raccordez une antenne extérieure.
- Si une émission FM stéréo grésille, appuyez plusieurs fois sur REPEAT/FM MODE [17] jusqu'à ce que « MONO » s'allume sur l'affichage. Vous n'entendez pas le son en stéréo, mais la réception sera meilleure.

Écoute d'une station de radio préréglée

- 1 Sélectionnez la station désirée (voir « Écoute de la FM ou AM » (page 60)).
- 2 Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25].
« Memory? » clignote sur l'affichage.
- 3 Appuyez sur ENTER [31].
Un numéro de station préréglée clignote sur l'affichage.
Les stations sont mémorisées à partir du numéro de station préréglée 1.



Numéro de station préréglée

- 4 Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/- [8] pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.
- 5 Appuyez sur ENTER [31].
« Complete! » s'affiche. La station est mémorisée.
- 6 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 6.
Vous pouvez pré régler jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM. Les stations pré réglées restent mémorisées pendant une demi-journée même si vous débranchez le cordon d'alimentation ou s'il y a une coupure de courant.
- 7 Pour écouter une station préréglée, appuyez plusieurs fois sur PRESET +/- [8] pour sélectionner la station préréglée désirée.



Vous pouvez également utiliser les touches numériques [34], puis appuyer ensuite sur ENTER [31] pour sélectionner une station préréglée.

Pour abandonner le pré réglage

Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25].

Périphérique USB

Écoute de musique d'un périphérique USB


Vous pouvez connecter un périphérique USB en option (lecteur audio numérique, support de stockage USB) au port  (USB)  de l'appareil pour écouter la musique qu'il contient. Pour la liste des périphériques USB pouvant être connectés à cette chaîne, voir « Périphériques USB pouvant être lus » (page 103).



Les formats audio pouvant être lus par cette chaîne sont les suivants :

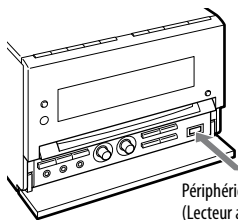
ATRAC/MP3*/WMA*/AAC*

- * Les fichiers avec protection des droits d'auteur (Digital Rights Management = Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus avec cette chaîne. Il est possible que des fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne ne puissent pas être lus par cette chaîne.

1 Sélectionnez le mode USB.

Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-**  pour sélectionner « USB ».

- 2 Connectez un périphérique USB en option (lecteur audio numérique ou support de stockage USB) au port  (USB)  comme sur la figure ci-dessous.



Périphérique USB
(Lecteur audio numérique ou support de stockage USB)

Si un câble USB est nécessaire pour la connexion, connectez le câble USB livré avec le périphérique USB.

Pour plus d'informations sur la procédure d'utilisation, consultez le mode d'emploi fourni du périphérique USB à connecter. Lorsque vous connectez le périphérique USB, l'affichage change comme suit : « Reading » → « ATRAC AD¹⁾ » ou « StorageDrive²⁾ »

- ¹⁾ Lors de la connexion d'un lecteur audio numérique.
²⁾ Lors de la connexion d'un support de stockage USB. L'étiquette de volume s'affiche ensuite si elle est enregistrée.

Remarque

Un délai de 10 secondes environ peut être nécessaire avant que « Reading » n'apparaisse, ceci dépendant du type de périphérique USB connecté.

3 Commencez la lecture.
Appuyez sur \triangleright [18] (ou sur USB \blacktriangleright [16] de l'appareil).

4 Réglez le volume.
Appuyez sur VOLUME +/- [19].

Autres opérations

Pour	Appuyez
arrêter la lecture	sur \blacksquare [18].
passer en pause de la lecture	sur \parallel [18]. Appuyez à nouveau sur \parallel [18] ou \triangleright [18] (ou sur USB \blacktriangleright [16] de l'appareil) pour reprendre la lecture.
sélectionner un album	sur album +/- [6].
sélectionner une page	sur \lll / \ggg [8].
trouver un point donné d'une page	continuellement sur \lll / \ggg [8] pendant la lecture, puis relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT/FM MODE [17] jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » s'affiche.

retirer le périphérique USB	continuellement sur \blacksquare [18] jusqu'à ce que « No Device » apparaisse, puis retirez le périphérique USB.
-----------------------------	--

afficher les informations du périphérique USB*	plusieurs fois sur DISPLAY [12].
--	----------------------------------

* Par exemple, vous pouvez afficher des informations du périphérique USB telles que numéro de plage ou nom d'album pendant la lecture normale, ou le temps total de lecture alors que le lecteur est arrêté.

Pour changer de mode de lecture

- Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU [25] alors que le périphérique USB est arrêté.
« Play Mode? » s'affiche.
- Appuyez sur ENTER [31].
- Appuyez plusieurs fois sur \uparrow ou \downarrow [31] pour sélectionner le mode de lecture. Vous pouvez sélectionner les modes de lecture suivants :
 - Continue (Lecture normale) : Permet de lire les plages audio du périphérique USB dans l'ordre initial.
 - AlbmContinue : Permet de lire les plages audio de l'album sélectionné du périphérique USB.
 - Shuffle : Permet de lire les plages audio du périphérique USB dans un ordre aléatoire.

Suite page suivante 

- **Album Shuffle :**
Permet de lire les plages audio de l'album sélectionné du périphérique USB dans l'ordre aléatoire.
- **Program :**
Permet de lire les plages audio du périphérique USB dans l'ordre désiré.

Remarques sur le périphérique USB

- Ne connectez pas la chaîne et le périphérique USB via un concentrateur USB.
 - Avec certains périphériques USB, un délai peut s'écouler avant qu'une opération ne soit effectuée par cette chaîne.
 - Cette chaîne ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions d'un périphérique USB connecté.
 - L'ordre de lecture sur cette chaîne peut différer de celui du périphérique USB connecté.
 - Appuyez toujours sur **■** **[18]** et vérifiez que « No Device » apparaît avant de retirer le périphérique USB. Si vous retirez le périphérique USB avant que le message « No Device » ne s'affiche, ceci peut détruire les données qu'il contient ou endommager le périphérique USB lui-même.
 - Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.
 - Les dossiers sans fichiers audio sont sautés.
 - Les fichiers sont lus dans l'ordre de leur transfert sur le périphérique USB.
- Le nombre maximum d'albums et de plages pouvant être contenus sur un seul périphérique USB est le suivant :
 - Lecteur audio numérique : 65 535 groupes (999 plages par groupe au maximum)
 - Support de stockage USB : 999 fichiers
 Le nombre maximum de plages et d'albums est fonction de la structure des fichiers et dossiers.
 - Les formats audio que vous pouvez écouter avec cette chaîne sont les suivants :
 - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
 - Fichier Windows Media Audio : extension de fichier « .wma »
 - AAC : extension de fichier « .m4a »
 Notez que même lorsque les noms de fichier comportent l'une des extensions ci-dessus, si le format de fichier réel ne correspond pas, la chaîne pourra produire des bruits parasites ou mal fonctionner.
 - La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement n'est pas garantie. Des périphériques USB incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères ne pouvant pas être affichés apparaissent comme « _ ».
- Les informations suivantes ne sont pas affichées :
 - temps total de lecture pour un disque CD-DA dans certains modes de lecture.
 - temps total de lecture et temps restant de lecture pour un disque MP3 et périphérique USB.
- Les informations suivantes ne sont pas affichées correctement :
 - noms de dossier ou de fichier ne suivant pas la norme ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou le format de l'extension Joliet.
- Les informations suivantes sont affichées :
 - informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées (jusqu'à 62 caractères pour un disque MP3).
 - informations d'étiquette ID3 pour les fichiers « ATRAC » lorsque des étiquettes ID3 version 2 sont utilisées.

Création de votre propre programme avec un périphérique USB

– Lecture programmée

1 Sélectionnez le mode USB.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION +/-** **[16]** pour sélectionner « USB ».

2 Appuyez sur DVD/USB/TUNER MENU **[25]** alors que le périphérique USB est arrêté. « Play Mode? » s'affiche.

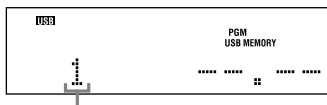
3 Appuyez sur ENTER **[31]**.

4 Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** **[31]** pour sélectionner « Program », puis appuyez sur ENTER **[31]**.

- 5** Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** [8] jusqu'à ce que le numéro de plage désiré s'affiche.

Pour programmer des plages, appuyez plusieurs fois sur **☰ +/-** [6] pour sélectionner l'album désiré, puis sélectionnez la plage de votre choix.

Exemple : Lors de la programmation de plages d'un périphérique USB



Numéro de plage sélectionné

- 6** Appuyez sur **ENTER** [31] pour ajouter la plage au programme de lecture.

Le temps total du programme de lecture ne peut pas être affiché et « - . - . - » apparaît donc.

- 7** Répétez les opérations des étapes 5 et 6 pour programmer d'autres plages (25 plages au maximum).

- 8** Pour exécuter le programme de lecture des plages, appuyez sur **▷** [18] (ou sur **USB ▶** [16] de l'appareil).

Le programme de lecture reste disponible tant que vous ne retirez pas le périphérique USB. Pour lire de nouveau le même programme, appuyez sur **▷** [18] (ou **USB ▶** [16] de l'appareil).

Pour annuler la lecture programmée

Sélectionnez un mode de lecture autre que « Program » à l'étape 4.

Pour supprimer la dernière plage du programme

Appuyez sur **CLEAR** [33] alors que le périphérique USB est arrêté.

Réglage du son

Réglage du son

Génération d'un son plus dynamique (Dynamic Sound Generator X-tra)

Vous pouvez accentuer les graves et augmenter la puissance sonore. L'option DSGX convient idéalement aux sources musicales.

Appuyez plusieurs fois sur DSGX [14] de l'appareil.

À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit : DSGX ON ↔ DSGX OFF

Conseil

Le réglage par défaut est « DSGX ON ».

Paramétrage de l'effet sonore

- 1 Appuyez plusieurs fois sur EQ [26] pour sélectionner « BASS » ou « TREBLE ».
- 2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/- [8] pour régler le niveau.

Chant accompagné : karaoké

DVD-V DVD-VR VIDÉO CD C D DATA CD
DATA DVD

Vous pouvez chanter au son d'un CD audio multiplex, d'un CD vidéo ou DVD vidéo multiplex au format Dolby Digital Karaoke.

Préparation pour le karaoké

(DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR, CD vidéo, CD audio, plages audio MP3 et fichiers vidéo DivX seulement)

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION +/- [16] pour sélectionner « DVD » (ou appuyez sur DVD ► [16] de l'appareil).
- 2 Placez MIC LEVEL [9] de l'appareil sur « MIN » pour baisser le volume du micro et placez ECHO LEVEL [9]* de l'appareil sur « MIN » pour désactiver l'effet d'écho.
- 3 Raccordez un micro en option à la prise MIC [9] de l'appareil.

- 4** Appuyez sur **KARAOKE MODE** **[35]**.
« KARAOKE MODE: ON » apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 5** Lancez la lecture de la musique et réglez le volume.

DVD vidéo, DVD-R/-RW en mode VR ou fichiers vidéo DivX :

La chaîne émet le format de son que vous avez sélectionné.

CD audio, CD vidéo ou plages audio MP3 :

L'option audio « 1/L » est automatiquement sélectionnée et la chaîne émet le son du canal gauche sur les deux canaux avant et surround.

Si vous désirez entendre les voix :

Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** **[22]** pour sélectionner un autre canal audio.

- 6** Commencez à chanter au son de la musique.

Autres opérations

Pour	Tournez
régler le volume du micro	MIC LEVEL [9] de l'appareil.
régler l'écho du microphone	ECHO LEVEL [9] * de l'appareil.
annuler l'effet d'écho	ECHO LEVEL [9] * de l'appareil sur « MIN ».

* Sauf pour les modèles européen et russe

Pour désactiver le mode karaoké

Débranchez le micro ou appuyez sur **KARAOKE MODE** **[35]**. « KARAOKE MODE: OFF » apparaît sur l'écran du téléviseur.

Remarques

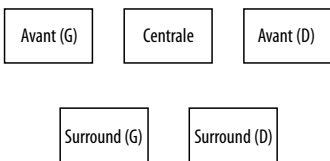
- Vous ne pouvez pas activer le mode karaoké à l'étape 4 lorsque le guide utilisateur QUICK SETUP est affiché sur l'écran du téléviseur.
- Le mode karaoké est automatiquement désactivé lorsque vous :
 - éteignez la chaîne ;
 - changez de mode ;
 - raccordez un casque d'écoute.

Format Dolby Digital Karaoke

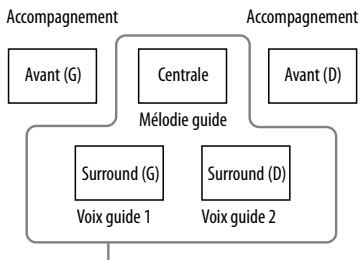
(DVD vidéo seulement)

Le format Dolby Digital, qui restitue le son surround sur 5 canaux, peut également contenir le format « Dolby Digital Karaoke » spécialement destiné au karaoké. Sur les disques en format Dolby Digital Karaoke, des plages guide de mélodie et guide de voix sont enregistrées en plus de l'accompagnement. Vous pouvez les sélectionner lorsque le mode karaoké est activé.



Sortie des enceintes en format Dolby Digital normal (5.1 canaux)



Sortie des enceintes en format Dolby Digital Karaoke



Vous pouvez sélectionner l'un de ces guides.

Vous pouvez afficher les informations audio en appuyant sur AUDIO  (page 30). Lors de la lecture d'un disque Dolby Digital Karaoke, «  » apparaît dans le format audio actuel (page 78).

Exemple :

DOLBY DIGITAL  3 / 2

2/0 : Enregistré seulement avec accompagnement.

3/0 : Enregistré avec mélodie guide.

3/1 : Enregistré avec mélodie guide et une voix guide.

3/2 : Enregistré avec mélodie guide et deux voix guides.

Suite page suivante 

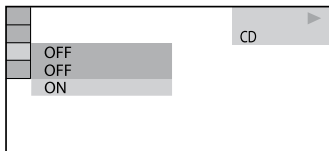
Utilisation de la fonction karaoké à l'aide du menu de commande

- 1 Appuyez une ou deux fois sur **DISPLAY** **27** alors que mode karaoké est activé pendant la lecture d'un disque.

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **31** pour sélectionner l'option karaoké sur la liste affichée, puis appuyez sur **ENTER** **31**.

L'option karaoké est validée.



- 3 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** **31** pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur **ENTER** **31**.

Sélection du mode karaoké

Les options par défaut sont soulignées.

KARAOKE PON¹⁾

ON : Permet d'utiliser la fonction karaoké avec n'importe quel disque même si celui-ci n'est pas karaoké ou multiplex en baissant le niveau sonore des voix.

OFF : Permet d'annuler l'effet « KARAOKE PON ».

KEY CONTROL²⁾

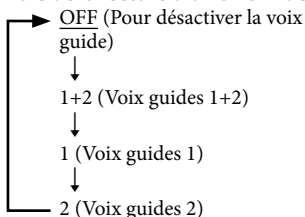
Permet de régler le ton de la musique correspondant le mieux à votre gamme vocale.

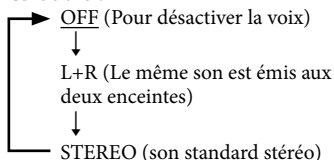
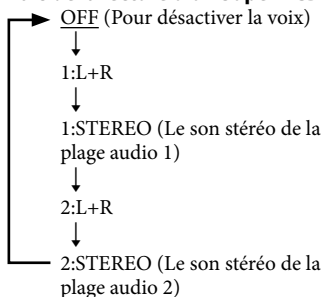
Sélectionnez « **h** » pour désactiver l'effet « KEY CONTROL ».

VOCAL SELECT³⁾

(DVD vidéo, CD vidéo, CD audio seulement)

Lors de la lecture d'un DVD vidéo :



Lors de la lecture d'un CD vidéo ou CD audio :**Lors de la lecture d'un Super VCD :****GUIDE MELODY⁴⁾**

(DVD vidéo seulement)

ON : Permet d'activer la mélodie guide.

OFF : Permet de désactiver la mélodie guide.

SCORE MODE⁵⁾


Vous pouvez sélectionner ce paramètre lorsque le mode karaoké est activé.

Votre score est calculé en comparant votre voix à la source musicale.


NORMAL : Niveau avancé ou professionnel.

EASY : Niveau débutant ou intermédiaire.

DEMO : Mode de démonstration. Affiche constamment un score élevé pour chaque morceau.

- 1 Appuyez sur SCORE  avant de chanter une chanson en mode karaoké.

Le score précédent le plus élevé apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Après avoir chanté pendant plus d'une minute, appuyez à nouveau sur SCORE  pour afficher votre score.

Votre score est calculé sur une échelle de 0 à 99.

Suite page suivante 

1) Il se peut que vous ne puissiez pas baisser le son de la voix du chanteur si :

- la source ne comporte que quelques instruments ;
- la source est un duo ;
- la source comporte des échos ou des chœurs puissants ;
- la voix du chanteur n'est pas au centre ;
- la source est une voix de soprano ou de ténor très haute.

Vous pouvez également changer le réglage du paramètre « KARAOKE PON » en appuyant sur KARAOKE PON **[35]** alors que le mode karaoké est activé.

Le paramètre « KARAOKE PON » est automatiquement placé sur « OFF » lorsque vous mettez « VOCAL » sur « ON ».

2) Vous pouvez également changer le réglage du paramètre « KEY CONTROL » en appuyant sur KEY CONTROL **[b 35]** pour diminuer le ton et sur KEY CONTROL **[# 35]** pour augmenter le ton alors que le mode karaoké est activé.

Le paramètre « KEY CONTROL » est automatiquement ramené au réglage par défaut lorsqu'on change la plage ou le titre. Avec certains disques, il se peut que l'opération ci-dessus ne soit pas possible.

3) Le paramètre « VOCAL » est automatiquement placé sur « OFF » lorsque vous mettez « KARAOKE PON » sur « ON ». Pour les DVD vidéo sans voix guide, il n'est pas possible d'activer la voix. Lors de la lecture d'un DVD vidéo, la fonction ne fonctionne que pour le format Dolby Digital Karaoke. Pour les DVD vidéo avec 1 voix guide enregistrée, vous ne pouvez pas changer la voix. Avec certains disques, vous ne pouvez pas changer la voix.

4) Lors de la lecture d'un DVD vidéo, la fonction ne fonctionne que pour le format Dolby Digital Karaoke. Pour les DVD vidéo sans mélodie guide, vous ne pouvez pas entendre la mélodie guide, même si vous mettez le paramètre sur « ON ».

5) Le score le plus élevé est ramené à zéro lorsque vous éteignez la chaîne. Si vous appuyez sur d'autres touches de la télécommande, il se peut que la fonction de calcul du score soit désactivée. Dans certains cas, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser le mode score.

Remarque

Tous les paramètres karaoké du tableau ci-dessus sont automatiquement ramenés sur « OFF » ou sur le réglage par défaut lorsque vous :

- éteignez la chaîne ;
- changez de mode ;
- raccordez un casque d'écoute ;
- désactivez le mode karaoké ;
- éjectez le disque.

Autres opérations

Utilisation des fonctions de programmation

Pour vous endormir en musique

– Minuterie d'arrêt

Cette fonction vous permet de vous endormir en musique en réglant la chaîne pour qu'elle s'éteigne après un certain temps.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP **[37]**.

A chaque pression sur la touche, l'affichage des minutes change cycliquement comme suit :
90min → 80min → 70min → ... →
10min → OFF

Autres opérations

Pour	Faites ceci :
vérifier le temps restant	Appuyez une fois sur SLEEP [37] .
changer la durée de la minuterie d'arrêt	Appuyez plusieurs fois sur SLEEP [37] pour sélectionner le temps désiré.
désactiver la minuterie d'arrêt	Appuyez plusieurs fois sur SLEEP [37] jusqu'à ce que « SLEEP OFF » apparaisse sur l'affichage.

Pour vous réveiller en musique

– Minuterie de lecture

Cette fonction vous permet de vous réveiller au son d'un CD, du tuner ou d'un périphérique USB en option à l'heure programmée. Pour l'utiliser, vous devez avoir réglé l'horloge (voir « Réglage de l'horloge » (page 23)).

1 Préparez la source de son.

- Disque : Insérez un disque.
- Radio : Faites l'accord sur la station désirée (voir « Écoute de la radio » (page 60)).
- Périphérique USB : Connectez un périphérique USB en option (page 62).

2 Appuyez VOLUME +/- **[19]** sur cette touche pour régler le volume.

3 Appuyez sur TIMER MENU **[38]**.

4 Appuyez plusieurs fois sur **[31]** ou **[31]** pour sélectionner « PLAY SET? », puis appuyez sur ENTER **[31]**.

« ON » s'affiche et l'indication des heures clignote sur l'afficheur.

5 Réglez l'heure de commencement de la lecture.

Appuyez plusieurs fois sur **[31]** ou **[31]** pour régler les heures, puis appuyez sur ENTER **[31]**.

L'indication des minutes clignote sur l'affichage. Procédez de la même manière pour régler les minutes. « OFF » s'affiche et l'indication des heures clignote sur l'afficheur.

6 Programmez l'heure de fin de lecture en procédant comme à l'étape 5.

7 Sélectionnez la source de son. Appuyez plusieurs fois sur **▲** ou **▼** **[31]** jusqu'à ce que la source de musique désirée s'affiche, puis appuyez sur ENTER **[31]**. Cet affichage indique la programmation de la minuterie.

8 Appuyez sur **I/⏻** **[1]** pour éteindre la chaîne.

Remarques

- La minuterie de lecture n'est pas activée si la chaîne est allumée ou si « STANDBY » clignote sur l'affichage.
- La chaîne s'allume 30 secondes avant l'heure programmée.

Autres opérations

Pour	Faites ceci :
vérifier la programmation	<p>1 Appuyez sur TIMER MENU [38]. « TIMER SEL? » clignote sur l'affichage.</p> <p>2 Appuyez sur ENTER [31].</p> <p>3 Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ [31] pour sélectionner « PLAY SELECT? », puis appuyez sur ENTER [31].</p>
changer la programmation	Commencez depuis l'étape 1.
désactiver de la minuterie de lecture	<p>1 Appuyez sur TIMER MENU [38]. « TIMER SEL? » clignote sur l'affichage.</p> <p>2 Appuyez sur ENTER [31].</p> <p>3 Appuyez plusieurs fois sur ▲ ou ▼ [31] pour sélectionner « TIMER OFF? », puis appuyez sur ENTER [31].</p>

Changement de l'affichage

Vérification de l'horloge

Appuyez sur DISPLAY [12] alors que la chaîne est éteinte. L'horloge s'affiche pendant 8 secondes.

Réglage de la luminosité de l'afficheur

Appuyez plusieurs fois sur DIMMER [20] alors que la chaîne est allumée.

À chaque pression sur la touche, l'affichage change cycliquement comme suit :

DIMMER OFF → DIMMER 1 → DIMMER 2*

* DIMMER 2 est le plus sombre.

Affichage des informations sur le disque

Affichage des informations de disque sur l'affichage du panneau avant

Appuyez sur DISPLAY [12].

À chaque pression sur DISPLAY [12], l'affichage change de ① → ② → ① → ...

- ① Informations de disque
- ② Affichage de l'horloge (pendant 8 secondes)

Vérification du temps de lecture écoulé, du temps restant et des titres

Appuyez sur TIME/TEXT [36] pendant la lecture.

À chaque pression sur la touche TIME/TEXT [36], l'affichage change de ① → ② → ... → ① → ...

Lors de la lecture d'un DVD vidéo ou d'un DVD-R/-RW en mode VR :

- Lors de la lecture du menu ou d'un titre sans chapitre
 - ① Temps de lecture écoulé du menu ou du titre actuel
 - ② Titre du disque¹⁾

- Lors de la lecture d'un chapitre autre que dans la condition ci-dessus
 - ① Temps de lecture écoulé du titre actuel
 - ② Temps restant du titre actuel
 - ③ Temps de lecture écoulé du chapitre actuel
 - ④ Temps restant du chapitre actuel
 - ⑤ Titre du disque¹⁾²⁾

Lors de la lecture d'un CD audio ou CD vidéo sans fonctions PBC :

- ① Temps de lecture écoulé de la plage actuelle
- ② Temps restant de la plage actuelle
- ③ Temps de lecture écoulé du disque actuel³⁾
- ④ Temps restant du disque actuel³⁾
- ⑤ Titre du disque¹⁾⁴⁾

Lors de la lecture d'un CD vidéo/ Super VCD :

- ① Temps de lecture écoulé de la scène/ plage actuelle
- ② Titre du disque¹⁾⁴⁾

Lors de la lecture de plages audio MP3 d'un CD/DVD de données ou de fichiers vidéo DivX d'un CD/DVD de données :

- ① Temps de lecture écoulé de la plage/ fichier actuels
- ② Titre de la plage ou du fichier⁵⁾

Vérification du temps total de lecture et des titres

Appuyez plusieurs fois sur TIME/TEXT **[36]** alors que la lecture est arrêtée.

À chaque pression sur la touche TIME/TEXT **[36]**, l'affichage change de ① → ② → ① → ...

DVD vidéo ou DVD-R/-RW en mode VR :

- ① Nombre total de titres du disque
- ② Titre du disque¹⁾

CD vidéo sans lecture PBC ou CD audio :

- ① Nombre total de plages du disque et temps total de lecture du disque
- ② Titre du disque¹⁾

CD vidéo avec lecture PBC :

- ① Nombre total de scènes du disque
- ② Titre du disque¹⁾

¹⁾ « NO TEXT » apparaît sur l'affichage si le DVD vidéo n'est pas un disque DVD-TEXT ou si le CD vidéo ne comporte pas d'informations texte.

²⁾ Le numéro de chapitre actuel et le numéro de titre actuel s'affichent pendant 2 secondes avant que le temps de lecture écoulé ne réapparaisse lorsqu'on appuie sur TIME/TEXT **[36]** alors que le titre du disque est affiché.

³⁾ Lorsque la lecture programmée ou la lecture aléatoire est activée, le temps de lecture écoulé et le temps restant du disque sont sautés.

- 4) Le numéro de plage actuel et le numéro d'index actuel (pour un disque sans PBC) ou le numéro de scène actuel (pour un disque avec PBC) s'affichent pendant 2 secondes avant que le temps de lecture écoulé ne réapparaisse lorsqu'on appuie sur TIME/TEXT **36** alors que le titre du disque est affiché.
- 5) Lors de la lecture de fichiers vidéo DivX, le numéro d'album actuel et le numéro de fichier actuel s'affichent pendant 2 secondes avant que le temps de lecture écoulé ne réapparaisse lorsqu'on appuie sur TIME/TEXT **36** alors que le titre du fichier est affiché.

Remarques

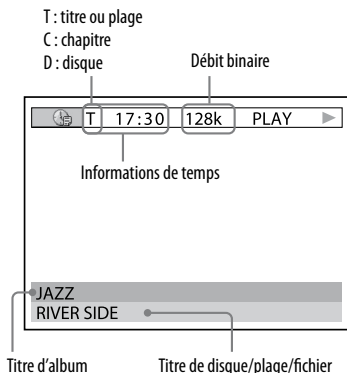
- Lors de la lecture d'un disque contenant seulement des fichiers d'image JPEG, « JPEG » ou « No Audio » apparaît sur l'afficheur.
- Vous ne pouvez pas utiliser TIME/TEXT **36** pour changer l'affichage des informations de disque lorsque :
 - un fichier d'image JPEG est lu.
 - la lecture est arrêtée pour des CD/DVD de données avec plages audio MP3 et/ou fichiers d'image JPEG.
 - la lecture est arrêtée pour des CD/DVD de données avec fichiers vidéo DivX.
- Si le titre de plage audio MP3 contient des caractères qui ne peuvent pas être affichés, ces caractères apparaissent comme « * ».
- Il se peut que le temps de lecture écoulé de plages audio MP3 et de fichiers vidéo DivX ne s'affiche pas correctement.

Visualisation des informations sur le disque sur l'affichage sur écran

Appuyez sur TIME/TEXT **36**.

À chaque pression sur la touche TIME/TEXT **36** lors de la lecture du disque, l'affichage change de ① → ② → ... → ① → ...

L'affichage du temps que vous pouvez voir sur l'écran du téléviseur dépend du disque en cours de lecture.



Lors de la lecture d'un DVD vidéo ou d'un DVD-R/-RW en mode VR :

- ① Temps de lecture écoulé du titre actuel
- ② Temps restant du titre actuel
- ③ Temps de lecture écoulé du chapitre actuel
- ④ Temps restant du chapitre actuel
- ⑤ Titre du disque

Lors de la lecture d'un CD vidéo/ Super VCD :

- ① Temps de lecture écoulé de la scène/
page actuelle
- ② Titre du disque

Lors de la lecture d'un CD audio ou CD vidéo sans fonctions PBC :

- ① Temps de lecture écoulé de la page
actuelle
- ② Temps restant de la page actuelle
- ③ Temps de lecture écoulé du disque
actuel
- ④ Temps restant du disque actuel
- ⑤ Titre du disque

Lors de la lecture d'un CD/DVD de données :

Temps de lecture écoulé de la plage/
fichier actuels

Remarques

- Seuls des lettres, des chiffres et certains symboles peuvent être affichés.
- Pour certains disques, la chaîne ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères.
- Pour les plages audio MP3 avec un format autre qu'ISO 9660 niveau 1 et niveau 2, il se peut que le titre d'album et le titre de plage ne s'affichent pas.

Affichage des informations audio du disque

(Fichiers DVD vidéo et fichiers vidéo
DivX seulement)

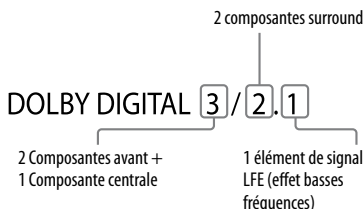
Si vous appuyez plusieurs fois sur
AUDIO [22] pendant la lecture, le format
du signal audio actuel s'affiche sur l'écran
du téléviseur.

Lors de la lecture d'un DVD vidéo :

Par exemple, en format Dolby Digital,
un DVD vidéo peut comporter plusieurs
signaux allant des signaux mono aux
signaux 5.1 canaux.

Exemple :

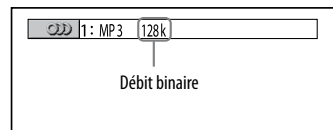
Pour le Dolby Digital 5.1 canaux :



Lors de la lecture d'un fichier vidéo DivX :

Exemple :

Plage audio MP3



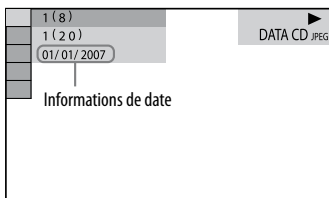
Vérification des informations de date des fichiers d'image JPEG

Vous pouvez vérifier les informations de date pendant la lecture lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans les fichiers d'image JPEG.

Appuyez plusieurs fois sur

 DISPLAY  pendant la lecture.

Le menu de commande apparaît.



* « Exchangeable Image File Format » est un format d'image d'appareil photo numérique défini par Japan Electronics & Information Technology Industries Association (JEITA).

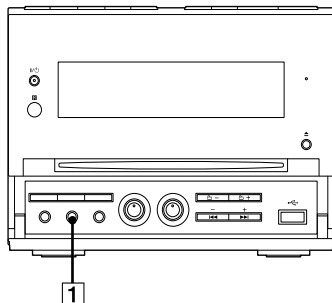
Remarque

Le format des informations de date varient selon les zones.

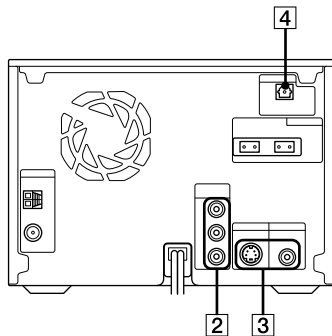
Raccordement d'éléments en option

Vous pouvez étendre les possibilités de la chaîne en raccordant des éléments en option. Consultez le mode d'emploi de chaque élément.

Panneau avant



Panneau arrière



1 Prise AUDIO IN

Permet de raccorder la prise de sortie audio d'un appareil en option (lecteur audio portable, etc.).

2 Prises COMPONENT VIDEO OUT

Permettent de raccorder les prises d'entrée vidéo composantes d'un téléviseur ou d'un projecteur. Si votre téléviseur accepte les signaux progressifs, vous devez utiliser cette méthode de raccordement, puis appuyer plusieurs fois sur PROGRESSIVE [13] de l'appareil pour sélectionner « P AUTO » ou « P VIDEO ». Vous obtiendrez des images vidéo de meilleure qualité.

3 Prises S VIDEO OUT/VIDEO OUT

Permettent de raccorder la prise d'entrée S-vidéo/vidéo d'un téléviseur. Vous pouvez obtenir des images de meilleure qualité si vous sélectionnez S VIDEO.

4 Prise DIGITAL OUT

Raccordez la prise d'entrée optique numérique d'un appareil numérique en option (tel qu'un amplificateur). Vous pouvez bénéficier du son 5.1 canaux si l'amplificateur utilisé est doté du Dolby Digital ou d'un décodeur DTS.

Remarque

Le son n'est émis que lorsque la chaîne est en mode « DVD ».

Écoute du son multicanal avec un amplificateur en option

1 Raccordez le cordon optique numérique.
Voir « Raccordement d'éléments en option » (page 79).

2 Raccordez les enceintes à un amplificateur en option avec décodeur.
Pour le positionnement des enceintes, consultez le mode d'emploi de l'amplificateur utilisé.

3 Commencez la lecture d'une source multicanal telle qu'un DVD vidéo.

4 Sélectionnez le format audio désiré.
Voir « Changement du son » (page 30).

Guide de dépannage

Si vous rencontrez un problème avec la chaîne, procédez comme suit :

- 1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les cordons d'enceinte sont correctement et fermement branchés.
- 2 Recherchez votre problème dans la liste des contrôles ci-dessous et appliquez le remède indiqué.

Si le problème persiste après les opérations ci-dessus, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin **STANDBY** clignote

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.

- Si votre chaîne comporte un sélecteur de tension, celui-ci se trouve-t-il sur la tension correcte ?
- N'utilisez-vous bien que les enceintes fournies ?
- Les orifices d'aération à l'arrière de la chaîne ne sont-ils pas obstrués ?

Lorsque le témoin **STANDBY** [2] cesse de clignoter, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez la chaîne. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

Le réglage de l'horloge et la programmation de la minuterie sont annulés.

- Le cordon d'alimentation est débranché ou une coupure de courant s'est produite. Recommencez le « Réglage de l'horloge » (page 23). Si vous avez programmé la minuterie, recommencez les opérations « Pour vous réveiller en musique » (page 73).

« --:-- » **s'affiche.**

- Une coupure de courant s'est produite. Réglez l'horloge (page 23) et reprogrammez la minuterie (page 73).

Il n'y a pas de son.

- Appuyez plusieurs fois sur **VOLUME +** [19].
- Le casque est branché à la prise **PHONES** [11].
- Vérifiez les connexions des enceintes (page 18).
- La chaîne est en mode de pause, de lecture au ralenti ou Lock Search. Appuyez sur **▷** [18] (ou sur **DVD ▶** [16] de l'appareil) pour commencer la lecture.

Il n'y a pas de son du micro.

- Appuyez plusieurs fois sur **VOLUME +** [19] ou tournez **MIC LEVEL** [9] de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le volume du micro.
- Assurez-vous que le micro est correctement branché à la prise **MIC** [9].

Ronflement ou parasites importants.

- Il y a un téléviseur ou un magnétoscope trop près de l'appareil. Éloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.
- Éloignez l'appareil de la source de parasites.
- Branchez l'appareil à une autre prise murale.
- Installez un filtre antiparasites (en vente dans le commerce) sur le cordon d'alimentation.

La minuterie ne fonctionne pas.

- Vérifiez la programmation et programmez l'heure correcte (page 73).
- Désactivez la fonction de minuterie d'arrêt (page 73).

La télécommande ne fonctionne pas.

- Enlevez les obstacles d'entre la télécommande et l'appareil.
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
- Remplacez les piles (R6/format AA).
- Éloignez l'appareil de la lampe fluorescente.

Il y a un effet de larsen.

- Baissez le volume.
- Éloignez le microphone des enceintes ou changez son orientation.

Il y a une irrégularité persistante de couleur sur l'écran du téléviseur.

- Éteignez le téléviseur, puis rallumez-le après 15 à 30 minutes. Si l'irrégularité de couleur persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.

La fonction THEATRE SYNC est inopérante.

- Il se peut que cette fonction soit inopérante si la distance entre le téléviseur et l'appareil est excessive. Installez l'appareil près du téléviseur.

Enceintes

Absence de son sur un canal, ou volume des canaux gauche et droit déséquilibré.

- Placez les enceintes aussi symétriquement que possible.
- Assurez-vous que les enceintes sont solidement et correctement connectées.
- La source que vous écoutez est mono.

Lecteur de disque

Le disque n'est pas éjecté.

- Consultez le revendeur Sony le plus proche.

La lecture ne commence pas.

- Vérifiez si un disque est chargé.
- Nettoyez le disque (page 93).
- Réinsérez le disque.
- Insérez un disque pouvant être lu par cette chaîne (page 6).
- Insérez le disque dans la fente de disque [5] avec la face de l'étiquette vers le haut.
- Retirez le disque, essuyez l'humidité sur le disque, puis laissez la chaîne allumée pendant quelques heures pour permettre à l'humidité de s'évaporer.
- Appuyez sur ▷ [18] (ou sur DVD ► [16] de l'appareil) pour commencer la lecture.
- Le code régional du DVD vidéo ne correspond pas à celui de la chaîne.
- Désactivez la fonction de contrôle parental personnalisé (page 51).

Le son sautille.

- Nettoyez le disque (page 93).
- Réinsérez le disque.
- Essayez de placer l'appareil dans un endroit sans vibrations (sur un support stable, par exemple).
- Éloignez les enceintes de l'appareil ou placez-les sur des supports séparés. Lorsque vous écoutez une plage avec des sons graves à volume élevé, il se peut que les vibrations des enceintes provoquent un sautillement du son.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- La chaîne est en mode de lecture programmée ou de lecture aléatoire. Désactivez la lecture programmée et la lecture aléatoire.
- La fonction de reprise de lecture a été sélectionnée. Appuyez deux fois sur ■ [18]. Appuyez ensuite sur ▷ [18] (ou sur DVD ► [16] de l'appareil) pour commencer la lecture (page 32).
- Le titre du DVD vidéo ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

La lecture commence automatiquement.

- Le DVD vidéo est doté d'une fonction de lecture automatique.

La lecture s'arrête automatiquement.

- Certains disques peuvent contenir un signal de pause automatique. Lors de la lecture d'un tel disque, la lecture s'arrête au signal de pause automatique.

Certaines fonctions telles qu'arrêt, Lock Search, lecture au ralenti, lecture répétée, lecture aléatoire ou lecture programmée ne peuvent pas être utilisées.

- Pour certains disques, certaines des opérations ci-dessus ne sont pas possibles. Consultez le mode d'emploi accompagnant le disque.

Un CD de données (plage audio MP3/ fichier d'image JPEG/fichier vidéo DivX) ne peut pas être lu.

- Le CD de données n'est pas enregistré dans un format conforme à l'ISO 9660 niveau 1/niveau 2 ou format de l'extension Joliet.
- Le DVD de données n'est pas enregistré dans un format conforme au format UDF (Universal Disk Format).
- La plage audio MP3 ne porte pas l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas enregistrées dans le format désiré.
- Les plages audio MP3 dans un format autre que MPEG 1 Audio Layer 3 ne peuvent pas être lues.
- La chaîne ne peut lire que jusqu'à une profondeur de 8 dossiers.
- Pour des fichiers MP3/JPEG, vérifiez le paramètre « MODE (MP3, JPEG) » (page 41).
- Le disque contient plus de 200 albums.
- L'album contient plus de 600 plages/fichiers.
- Pour les fichiers MP3/JPEG, l'album contient plus de 300 plages/fichiers alors que « MODE (MP3, JPEG) » se trouve sur « AUTO ».

- Pour les fichiers MP3/JPEG, le CD/DVD de données contient un fichier vidéo DivX.
- Le fichier d'image JPEG ne porte pas l'extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- Un fichier d'image JPEG a une taille supérieure à 3 072 (largeur) × 2 048 (hauteur) en mode normal ou à 2 000 000 pixels en mode JPEG progressif qui est principalement utilisé sur les sites Web Internet.
- Des fichiers d'image JPEG avec un rapport largeur/hauteur élevé ne peuvent pas être lus.
- Un fichier vidéo DivX ne porte pas l'extension « .AVI » ou « .DIVX ».
- Les fichiers vidéo DivX avec un rapport largeur/hauteur élevé ne peuvent pas être lus.

Le démarrage de la lecture des plages audio MP3 est plus long que pour les autres plages.

- Après le chargement de toutes les plages du disque, le démarrage de la lecture peut être plus long que la normale si :
 - le nombre d'albums ou de plages sur le disque est très important ;
 - la structure de l'album et des plages est très complexe.

Les titres de disque, titres d'album, titres de plage et les caractères DVD-TEXT n'apparaissent pas correctement.

- Utilisez un disque conforme à l'ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou format de l'extension Joliet.
- Les caractères pouvant être affichés par cette chaîne sont les suivants :
 - Majuscules (A à Z)
 - Minuscules (a à z)
 - Chiffres (0 à 9)
 - Symboles (< > * +, - / [] _)
 Il se peut que d'autres caractères ne s'affichent pas correctement.

L'effet surround est difficile à entendre lors de la lecture d'une piste sonore Dolby Digital ou MPEG audio.

- Vérifiez les connexions des enceintes (page 18).
- Pour certains DVD vidéo, il se peut que le signal de sortie ne couvre pas tous les 5.1 canaux. Il peut être mono ou stéréo même si la piste sonore est enregistrée en format Dolby Digital ou MPEG audio.

Le son perd son effet stéréo lors de la lecture d'un CD audio, d'un CD vidéo, d'une plage audio MP3, d'un fichier vidéo DivX ou d'un DVD vidéo.



- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.
- Débranchez le micro ou appuyez plusieurs fois sur KARAOKE MODE [35] jusqu'à ce que « KARAOKE MODE: OFF » apparaisse sur l'écran du téléviseur.

Périphérique USB

Utilisez-vous un périphérique USB compatible ?

- Si vous connectez un périphérique USB incompatible, les problèmes ci-dessous peuvent survenir. Pour les types de périphériques compatibles, voir « Périphériques USB pouvant être lus » (page 103).
 - Périphérique USB non reconnu.
 - Noms de fichier ou de dossier ne s'affichant par sur cette chaîne.
 - Lecture impossible.
 - Le son sautille.
 - Bruits parasites.

« Over Current » apparaît.

- Un problème a été détecté dans le niveau du courant électrique au port  (USB) [7]. Éteignez la chaîne et retirez le périphérique USB du port  (USB) [7]. Assurez-vous que le périphérique USB ne présente pas de problème. Si cette indication continue à apparaître, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB n'est pas connecté correctement. Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB et vérifiez si le témoin USB MEMORY [3] s'allume.

Il y a une distorsion du son.

- Le débit binaire utilisé lors de l'encodage des fichiers était faible. Transférez les fichiers encodés au périphérique USB en utilisant un débit binaire supérieur.

Le son est parasité ou sautille.

- Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB.
- Les données audio sont elles-mêmes parasitées. Des bruits parasites ont peut-être été enregistrés lors de la création des données audio en raison de l'état de l'ordinateur. Recréez les données audio.
- Lorsque vous utilisez un support de stockage USB, copiez les fichiers sur votre ordinateur, formatez le support de stockage USB en système de fichiers FAT16 ou FAT32, puis recopiez les fichiers sur le support de stockage USB.*

Vous ne parvenez pas à connecter la fiche du périphérique USB au port (USB) [7].

- Vous essayez de connecter la fiche du périphérique USB à l'envers. Orientez correctement la fiche du périphérique USB.

Un support de stockage USB qui fonctionne sur un autre périphérique ne fonctionne pas sur celui-ci.

- Le support de stockage USB a peut-être été enregistré dans un format incompatible. Commencez alors par sauvegarder les fichiers importants qu'il contient en les copiant sur le disque dur de votre ordinateur. Reformatez ensuite le support de stockage USB en système de fichiers FAT 16 ou FAT 32, puis transférez à nouveau les fichiers audio sauvegardés sur le support de stockage USB.*



« Reading » reste longtemps affiché.

- La lecture des données du périphérique USB peut demander un certain temps si celui-ci contient de nombreux dossiers ou fichiers. Nous vous recommandons d'observer les règles ci-dessous.
 - Nombre total de dossiers sur un périphérique USB : 100 au maximum
 - Nombre total de fichiers par dossier : 100 au maximum

Affichage incorrect

- Transférez à nouveau les données audio vers le périphérique USB car elles sont peut-être endommagées.

La lecture ne commence pas.

- Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB.
- Connectez un périphérique USB compatible avec cette chaîne.
- Appuyez sur  [10] (ou sur USB  [16] de l'appareil) pour commencer la lecture.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Sélectionnez le mode de lecture normale.

Les fichiers ne peuvent pas être lus.

- Les supports de stockage USB formatés en systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
- Si vous utilisez un support de stockage USB comportant plusieurs partitions, seuls les fichiers de la première partition peuvent être lus.
- Les fichiers cryptés, protégés par mot de passe, etc. ne peuvent pas être lus.

* Cette chaîne reconnaît le système de fichiers FAT16 et FAT32. Certains supports de stockage USB ne sont pas compatibles avec tous les systèmes de fichiers FAT. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque support de stockage USB ou adressez-vous au fabricant.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION +/- [16]** pour sélectionner « DVD » (ou appuyez sur **DVD ► [16]** de l'appareil).
- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.
- Le cordon vidéo est endommagé. Remplacez-le par un neuf.
- Assurez-vous que l'appareil est raccordé à la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur (page 20).
- Assurez-vous que le téléviseur est allumé et que vous l'utilisez correctement.
- Appuyez plusieurs fois sur **PROGRESSIVE [13]** de l'appareil pour sélectionner « INTERLACE » si vous raccordez un téléviseur n'acceptant pas les signaux progressifs aux prises **COMPONENT VIDEO OUT** de l'appareil.

- Vous avez sélectionné le format progressif alors que votre téléviseur n'accepte pas les signaux progressifs. Sélectionnez alors le format entrelacé (réglage par défaut) (page 21).
- Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux progressifs (525p/625p), il se peut que l'image soit perturbée lorsque vous sélectionnez le format progressif. Sélectionnez alors le format entrelacé (réglage par défaut) (page 21).
- Assurez-vous que l'entrée vidéo du téléviseur est sélectionnée de façon à pouvoir voir les images de la chaîne.
- Sélectionnez correctement le système de couleur correspondant à celui de votre téléviseur.
- Ne raccordez l'appareil au téléviseur qu'à l'aide du cordon vidéo fourni.

Bruits parasites sur l'image.

- Nettoyez le disque.
- Si le signal vidéo de cette chaîne traverse un magnétoscope avant de parvenir au téléviseur, la protection anticopie de certains contenus DVD vidéo peut affecter la qualité de l'image. Si le problème persiste après la vérification des raccordements, raccordez l'appareil directement à l'entrée S-vidéo du téléviseur (page 20).

- Maintenez les cordons d'enceinte à l'écart des antennes.
- Lors de la lecture d'un CD vidéo enregistré dans un système de couleur différent de celui sélectionné sur la chaîne, l'image peut présenter une distorsion.
- Lorsque le téléviseur est raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT et qu'un contenu vidéo au format progressif est lu, il se peut que certaines sections de l'image ne paraissent pas naturelles en raison de la conversion qu'elles subissent.
- Sélectionnez un système de couleur correspondant à celui de votre téléviseur (page 57).

Lors de la lecture d'une image au format large, il n'est pas possible de changer le rapport de format d'image de l'écran bien que l'on puisse changer les options de « TV TYPE » dans « SCREEN SETUP » sur le menu de réglage.

- Le format d'image est fixé par votre DVD vidéo.
- Si vous utilisez le cordon S-vidéo pour le raccordement, connectez directement l'appareil au téléviseur. Vous ne pourrez pas, autrement, changer le format d'image.
- Selon les téléviseurs, le changement du format d'image n'est pas possible.

Les messages n'apparaissent pas dans la langue désirée sur l'écran du téléviseur.

- Sélectionnez la langue de l'affichage OSD (affichage sur écran) dans « OSD » sous « LANGUAGE SETUP » du menu de réglage (page 56).

La langue de la piste sonore ne peut pas être changée.

- Le DVD vidéo en cours de lecture ne contient pas de pistes multilingues.
- Le DVD vidéo interdit le changement de la langue de la piste sonore.

La langue des sous-titres ne peut pas être changée.

- Le DVD vidéo en cours de lecture ne contient pas de sous-titres multilingues.
- Le DVD vidéo interdit le changement des sous-titres.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.

- Le DVD vidéo interdit la désactivation des sous-titres.

L'angle de vue ne peut pas être changé.

- Le DVD vidéo en cours de lecture ne contient pas plusieurs angles de vue.
- Le DVD vidéo interdit le changement d'angle de vue.

Tuner

Le préréglage des stations de radio est annulé.

- Le cordon d'alimentation est débranché ou une coupure de courant de plus d'une demi-journée s'est produite. Recommencez les opérations de « Écoute d'une station de radio préréglée » (page 61).

Ronflement ou parasites importants. (« TUNED » ou « ST » clignote sur l'afficheur)

- Sélectionnez correctement la gamme et la fréquence (page 60).
- Raccordez correctement l'antenne (page 18).
- Trouvez l'endroit et l'orientation offrant la meilleure réception, puis réinstallez l'antenne. Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception, nous vous recommandons de raccorder une antenne extérieure en vente dans le commerce.
- L'antenne à fil FM fournie reçoit les signaux sur toute sa longueur. Déployez-la entièrement.
- Pour éviter de capter des parasites, positionnez les antennes aussi loin que possible des cordons d'enceinte, du cordon d'alimentation et du câble USB.
- Essayez d'éteindre les appareils électriques à proximité.

Une émission FM stéréo n'est pas captée en stéréo.

- Appuyez plusieurs fois sur REPEAT/FM MODE [17] jusqu'à ce que « MONO » disparaisse de l'affichage.

Éléments en option

Il n'y a pas de son.

- Reportez-vous au point « Il n'y a pas de son. » (page 81) et vérifiez l'état de la chaîne.
- Connectez correctement l'élément (page 79) tout en vérifiant si :
 - les cordons sont correctement connectés ;
 - les fiches des cordons sont insérées jusqu'au fond.
- Allumez l'élément raccordé.
- Consultez le mode d'emploi de l'élément raccordé et commencez la lecture.

Si la chaîne ne fonctionne toujours pas correctement après l'application des remèdes ci-dessus ou si d'autres dysfonctionnements non décrits ci-dessus se produisent, réinitialisez-la de la manière suivante :

Utilisez les touches de l'appareil pour réinitialiser la chaîne aux réglages d'usine.






- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Rebranchez le cordon d'alimentation.
- 3 Appuyez sur I/⏻ [1] pour allumer la chaîne.
- 4 Appuyez en même temps sur ■ [18], DISPLAY [12] et I/⏻ [1].
« RESET » apparaît sur l'afficheur de la chaîne.





La chaîne est réinitialisée aux réglages d'usine sauf pour les paramètres DVD. Vous devrez alors recommencer tous les réglages tels que stations préréglées, horloge et minuterie que vous aviez effectués.







Pour ramener le réglage DVD aux réglages* par défaut, réinitialisez la chaîne en procédant comme suit :

- 1 Appuyez sur  DISPLAY  alors que la lecture est arrêtée.

Le menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur  ou   pour sélectionner  (SETUP), puis appuyez sur ENTER .

- 3 Appuyez plusieurs fois sur  ou   pour sélectionner « RESET », puis appuyez sur ENTER .

- 4 Appuyez plusieurs fois sur  ou   pour sélectionner « YES », puis appuyez sur ENTER .
- Cette opération demande quelques secondes. N'appuyez pas sur   lors de la réinitialisation de la chaîne.

* Sauf pour les paramètres Rating (contrôle parental)

Fonction d'Autodiagnostic

(Lorsqu'un code lettre/chiffres apparaît sur l'afficheur)

Lorsque la fonction d'autodiagnostic est activée pour empêcher un dysfonctionnement de la chaîne, un code de maintenance à 5 caractères (C 13 50, par exemple) formé d'une lettre suivie de 4 chiffres apparaît sur l'écran du téléviseur et sur l'affichage du panneau avant. Consultez alors le tableau suivant.

3 premiers caractères du code de maintenance	Cause et remède
---	------------------------

C 13	Ce disque est sale. <ul style="list-style-type: none">• Nettoyez le disque avec un chiffon doux (page 93).
------	--

C 31	Le disque n'est pas correctement inséré. <ul style="list-style-type: none">• Redémarrez la chaîne, puis réinsérez le disque correctement.
------	---

E XX (XX est un nombre)	Pour empêcher une anomalie, la chaîne a exécuté une opération d'autodiagnostic. <ul style="list-style-type: none">• Adressez-vous au revendeur Sony le plus proche ou à un centre de service après-vente agréé Sony local et indiquez-lui le code de maintenance à 5 caractères. Exemple : E 61 10
-------------------------	--

Lorsque le numéro de version apparaît sur l'écran du téléviseur

Lorsque vous allumez la chaîne, il se peut que le numéro de version [VER.X.XX] (où X est un chiffre) apparaisse sur l'écran du téléviseur. Bien que ceci ne soit pas une anomalie et soit exclusivement destiné à la maintenance par Sony, l'utilisation normale de la chaîne n'est pas possible. Éteignez alors la chaîne, puis rallumez-la pour pouvoir l'utiliser.



Messages

L'un des messages suivants peut apparaître ou clignoter sur l'affichage du panneau avant pendant le fonctionnement.

Lecteur DVD, Tuner

Cannot Play

- Le disque inséré ne peut pas être lu.
- Un DVD vidéo ayant un code régional non pris en charge a été inséré.

Data Error

- La plage audio MP3, le fichier d'image JPEG ou le fichier vidéo DivX à lire sont endommagés.
- La plage audio MP3 n'est pas conforme au format MPEG 1 Audio Layer 3.
- Le fichier d'image JPEG n'est pas conforme au format DCF.
- Le fichier vidéo DivX n'est pas conforme à un profil DivX Certified.
- Bien que la plage audio MP3 porte l'extension « .MP3 », elle n'est pas au format MP3.
- Bien que le fichier d'image JPEG porte l'extension « .JPG » ou « .JPEG », il n'est pas au format JPEG.
- Bien que le fichier vidéo DivX porte l'extension « .AVI » ou « .DIVX », il n'est pas au format DivX.

No Disc

Il n'y a pas de disque dans la fente de disque [5].

Not In Use

Vous avez appuyé sur une touche dont l'utilisation n'est pas autorisée ou qui n'est pas valide à ce moment.

OFF TIME NG!

L'heure de début et l'heure de fin de la minuterie de lecture sont les mêmes.

PASSWORD

Le contrôle parental personnalisé ou le contrôle parental est activé.

Please Wait

La chaîne exécute la procédure d'initialisation.

Reading

La chaîne lit les informations du disque. Certaines touches ne sont pas disponibles.

Périphérique USB**ATRAC AD**

Un périphérique audio ATRAC (ATRAC Audio Device) est connecté.

Device Error

Le périphérique USB n'a pas été reconnu.

No Device

Aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté a été arrêté.

No Step

Toutes les plages ou fichiers programmés ont été effacés.

No Track

Il n'y a aucun fichier pouvant être lu dans la chaîne.

Not Supported

Un périphérique USB incompatible est connecté.

Please Wait

La chaîne se prépare pour l'utilisation d'un périphérique USB.

Reading

La chaîne est en train de reconnaître le périphérique USB.

Removed

Le périphérique USB a été retiré.

Step Full!

Vous avez essayé de programmer plus de 26 plages ou fichiers (étapes).

StorageDrive

Un support de stockage USB est connecté.

Précautions

Disques NE POUVANT PAS être lus sur cette chaîne

- Disques de forme non-standard (en forme de cœur ou d'étoile ou carrés, par exemple)
- Disques avec du ruban adhésif, du papier ou un autocollant dessus
- Disques de location ou d'occasion avec des autocollants d'où dépasse de la colle
- Disques dont l'étiquette a été imprimée avec une encre collante au toucher

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, essuyez le disque du centre vers le bord avec un tissu de nettoyage.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants tels que benzine ou diluants ou avec des produits de nettoyage ou des aérosols antistatiques du commerce destinés aux disques vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur telles que bouches d'air chaud et ne les laissez pas dans une voiture en plein soleil.
- N'utilisez pas des disques entourés d'un anneau de protection. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.

Tension d'alimentation

Avant d'utiliser la chaîne, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur.

Sécurité

- La chaîne n'est pas isolée du secteur tant qu'elle reste branchée à la prise murale, même lorsqu'elle est éteinte.
- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez que la chaîne restera longtemps inutilisée. Lorsque vous débranchez la chaîne, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans la chaîne, débranchez-la et faites-la contrôler par un technicien qualifié avant de la réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que par une installation de service après-vente qualifiée.

Lieu d'installation

- Ne placez pas la chaîne en position inclinée ou dans un endroit extrêmement chaud, froid, poussiéreux, sale ou humide, insuffisamment aéré, soumis à des vibrations, aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense.
- Soyez attentif lorsque vous placez la chaîne ou les enceintes sur des surfaces spécialement traitées (avec de la cire, huile, produit à polir, etc.) car cela peut tacher ou décolorer leur surface.
- Si vous déplacez directement la chaîne d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous la placez dans une pièce très humide, de l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur DVD et provoquer un dysfonctionnement. Retirez alors le disque et laissez la chaîne allumée pendant une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Accumulation de chaleur

- Il est normal que la chaîne chauffe pendant le fonctionnement et il n'y a pas lieu de s'en inquiéter.
- Ne touchez pas le boîtier si vous avez utilisé continuellement la chaîne avec un volume sonore élevé car il se peut qu'il soit chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Enceintes

Les enceintes avant sont à blindage magnétique et peuvent être installées près d'un téléviseur. Néanmoins, il se peut que vous constatiez une distorsion de couleurs sur certains types d'écran de télévision. Dans un tel cas, éteignez le téléviseur, attendez 15 à 30 minutes, puis rallumez-le. Placez l'enceinte droite à droite de l'appareil et l'enceinte gauche à gauche de l'appareil. Si vous ne constatez pas d'amélioration, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

REMARQUE IMPORTANTE

Attention : Ne laissez pas une image vidéo fixe ou une image des menus OSD (affichage sur écran) affichée de manière prolongée sur votre téléviseur via cette chaîne car ceci pourrait endommager irrémédiablement l'écran du téléviseur. Les téléprojecteurs sont particulièrement vulnérables.

Nettoyage du coffret

Nettoyez cette chaîne avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou des solvants tels que diluants, benzine ou alcool.

Spécifications

Appareil principal


Section amplificateur

Puissance de sortie DIN (nominale)
40 W + 40 W (6 ohms à 1 kHz, DIN)
Puissance de sortie efficace en continu (référence)
50 W + 50 W (6 ohms à 1 kHz, 10 % DHT)

Entrées :

AUDIO IN (minijack stéréo) :
Tension 620 mV, impédance
47 kilohms

MIC (mini-jack) :
Sensibilité 0,8 mV, impédance
10 kilohms

Port  (USB) :

Type A, intensité maximum 500 mA

Sorties :

DIGITAL OUT (prise de connecteur optique carrée) :

Longueur d'onde 660 nm

VIDEO OUT (prise CINCH) :
Niveau de sortie max. 1 Vc-c,
asymétrique, Sync. négative,
impédance de charge 75 ohms

COMPONENT VIDEO OUT :

Y : 1 Vc-c, 75 ohms

PB/CB : 0,7 Vc-c, 75 ohms

PR/CR : 0,7 Vc-c, 75 ohms

S-VIDEO OUT (prise mini-DIN à 4 broches) :

Y : 1 Vc-c, asymétrique, sync. négative

C : 0,286 Vc-c, impédance de charge
75 ohms

PHONES (mini-jack stéréo) :

accepte des casques de 8 ohms ou plus

Section USB

- Débit binaire pris en charge :
- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) :
32 — 320 kbps, VBR
 - ATRAC : 48 — 352 kbps
(ATRAC3plus), 66/105/132 kbps
(ATRAC3)
 - WMA : 32 — 192 kbps, VBR
 - AAC : 48 — 320 kbps
- Fréquences d'échantillonnage :
- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) :
32/44,1/48 kHz
 - ATRAC : 44,1 kHz
 - WMA : 44,1 kHz
 - AAC : 44,1 kHz

Section lecteur de disque

- Système :
- Système audio et vidéo numérique et disque compact
- Laser :
- Propriétés des diodes laser :
Durée d'émission : continue
 - Sortie du laser* : Moins de 1000 μ W
 - * Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7mm.
- Laser à semi conducteur :
- (DVD : $\lambda=650$ nm, CD : $\lambda=790$ nm)
- Réponse en fréquence :
- DVD (PCM 48 kHz) : 2 Hz — 22 kHz (± 1 dB)
 - CD : 2 Hz — 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)
- Système de couleur vidéo :
- Modèles européen et russe : PAL
 - Autres modèles : NTSC et PAL

Section tuner

- Tuner FM stéréo, superhétérodyne FM/AM
- Section tuner FM
- Plage d'accord :
87,5 — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
- Antenne :
- Antenne à fil FM
- Bornes d'antenne :
- 75 ohms, asymétrique
- Fréquence intermédiaire :
10,7 MHz
- Section tuner AM
- Plage d'accord :
- Modèles européen et russe :
531 — 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé à 9 kHz)
 - Autres modèles :
530 — 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé à 10 kHz)
 - 531 — 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé à 9 kHz)
- Antenne :
- Antenne-cadre AM
- Bornes d'antenne :
- Borne d'antenne extérieure
- Fréquence intermédiaire :
450 kHz

Enceinte (SS-CDH3)

- Système :
- Bass reflex à 2 voies, blindage magnétique
- Haut-parleurs :
- Woofers : 120 mm, type à cône
 - Tweeter : 40 mm, type à cône
- Impédance nominale :
6 ohms
- Dimensions (l/h/p) :
Env. 140 × 250 × 211 mm
- Poids :
Env. 2,2 kg

Généralités

Alimentation :

Modèle pour la Thaïlande : 220 V CA,
50/60 Hz

Autres modèles : 220 – 240 V CA,
50/60 Hz

Consommation électrique :

45 W

Dimensions (l/h/p) (Env.) :

190 × 141 × 273 mm

Poids (Env.) :

2,8 kg

Accessoires fournis :

Télécommande (1)

Piles R6 (format AA) (2)

Antenne-cadre AM (1)

Antenne à fil FM (1)

Cordon vidéo (1)


Patins antidérapants d'enceinte (8)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



- Consommation en veille :
0,5 W
- Aucun retardateur de
flamme halogéné n'est utilisé
dans certaines cartes à
circuits imprimés.

Guide de l'affichage du menu de commande

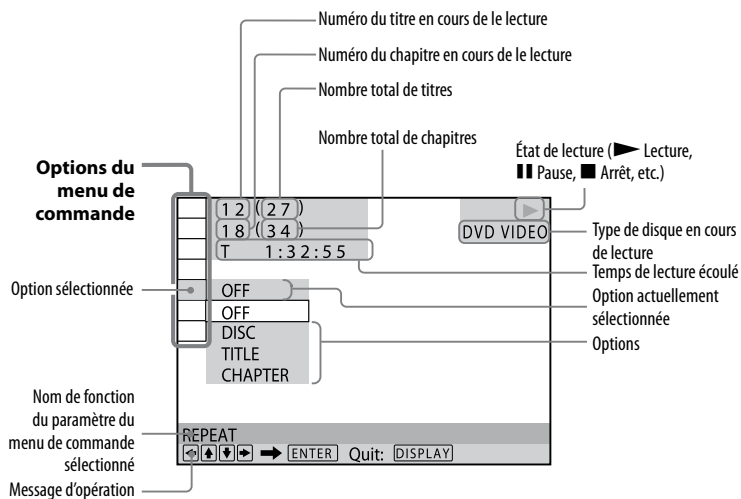
Utilisez le menu de commande pour sélectionner une fonction et afficher les informations connexes. Appuyez plusieurs fois sur  DISPLAY [27] pour faire apparaître, faire disparaître ou changer l'affichage du menu de commande comme suit :

Affichage du menu de commande 1 → Affichage du menu de commande 2 (apparaît pour certains disques seulement) → Affichage du menu de commande désactivé → Affichage du menu de commande 1 → ...









Affichage du menu de commande

Les paramètres des affichages du menu de commande 1 et 2 diffèrent selon le type de disque.







Exemple : Affichage du menu de commande 1 lors de la lecture d'un DVD vidéo



Liste des paramètres du menu de commande

Paramètre	Nom de paramètre, type de disque correspondant, fonction
	TITLE/SCENE/TRACK DVD-V DVD-VR VIDEO CD Permet de sélectionner le titre, la scène ou la plage à lire.
	CHAPTER/INDEX DVD-V DVD-VR VIDEO CD Permet de sélectionner le chapitre ou l'index à lire.
	TRACK C D DATA CD DATA DVD Permet de sélectionner la plage à lire.
	ORIGINAL/PLAY LIST DVD-VR Permet de choisir entre l'ordre de lecture original de l'enregistrement et l'ordre de la liste de lecture créée sur le disque.
	TIME/TEXT DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD Permet de vérifier le temps de lecture écoulé et le temps de lecture restant. Permet de saisir le time code pour la recherche d'image et de son. Permet d'afficher les informations texte des disques DVD-TEXT et des plages audio MP3.
	PROGRAM VIDEO CD C D Permet de lire les plages dans l'ordre désiré.
	SHUFFLE VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD Permet de lire les plages dans un ordre aléatoire.
	REPEAT DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD Permet de lire un disque en boucle, de lire tout un disque (tous les titres/toutes les plages/tous les albums) en boucle ou de lire un seul titre/chapitre/plage/album/fichier en boucle.

Paramètre	Nom de paramètre, type de disque correspondant, fonction
	A/V SYNC DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA CD DATA DVD Permet de spécifier l'intervalle entre le son et l'affichage.
	PARENTAL CONTROL DVD-V VIDEO CD C D Permet d'interdire la lecture sur cette chaîne.
	SETUP DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD Réglage QUICK (réglage rapide) QUICK SETUP permet de choisir la langue de l'affichage OSD (affichage sur écran) et le rapport de format d'image de l'écran du téléviseur. Réglage CUSTOM (réglage personnalisé) Permet d'effectuer d'autres paramètres que ceux de QUICK SETUP. RESET Ramène les paramètres de « SETUP » aux réglages par défaut.
	ALBUM DATA CD DATA DVD Permet de sélectionner l'album à lire.
	FILE DATA CD DATA DVD Permet de sélectionner le fichier d'image JPEG ou le fichier vidéo DivX à lire.
	DATE DATA CD DATA DVD Permet d'afficher la date lorsque l'image a été prise par un appareil photo numérique.
	INTERVAL DATA CD DATA DVD Permet de spécifier la durée pendant laquelle les vues sont affichées sur l'écran du téléviseur.
	EFFECT DATA CD DATA DVD Permet de sélectionner les effets de transition à utiliser lors du changement d'image dans un diaporama.

Paramètre	Nom de paramètre, type de disque correspondant, fonction
	<p>MODE (MP3, JPEG) DATA CD DATA DVD</p> <p>Permet de sélectionner le type de données : plage audio MP3 (AUDIO), fichier d'image JPEG (IMAGE) ou les deux (AUTO) à lire lors de la lecture d'un CD/DVD de données.</p>
	<p>KEY CONTROL* DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD</p> <p>Permet de changer le ton en fonction du registre de votre voix.</p>
	<p>SCORE MODE* DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD</p> <p>Permet de sélectionner le niveau pour le mode score.</p>
	<p>KARAOKE PON* DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD</p> <p>Permet d'utiliser la fonction karaoké pour un disque enregistré en stéréo en diminuant le niveau sonore des voix.</p>
	<p>VOCAL SELECT* DVD-V VIDEO CD C D</p> <p>Permet de sélectionner la voix guide enregistrée sur un disque au format Dolby Digital Karaoke (DVD vidéo seulement). Permet de sélectionner le type de voix enregistré sur le disque (CD vidéo, CD audio seulement). Permet de désactiver la voix (CD vidéo, CD audio seulement).</p>
	<p>GUIDE MELODY* DVD-V</p> <p>Permet d'activer ou désactiver la mélodie guide pour un disque au format Dolby Digital Karaoke.</p>

* Cette fonction n'est disponible qu'en mode karaoké.

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code Langue	Code Langue	Code Langue	Code Langue
1027	Afar	1186	Scots Gaelic
1028	Abkhazian	1194	Galician
1032	Afrikaans	1196	Guarani
1039	Amharic	1203	Gujarati
1044	Arabic	1209	Hausa
1045	Assamese	1217	Hindi
1051	Aymara	1226	Croatian
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian
1053	Bashkir	1233	Armenian
1057	Byelorussian	1235	Interlingua
1059	Bulgarian	1239	Interlingue
1060	Bihari	1245	Inupiak
1061	Bislama	1248	Indonesian
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic
1067	Tibetan	1254	Italian
1070	Breton	1257	Hebrew
1079	Catalan	1261	Japanese
1093	Corsican	1269	Yiddish
1097	Czech	1283	Javanese
1103	Welsh	1287	Georgian
1105	Danish	1297	Kazakh
1109	German	1298	Greenlandic
1130	Bhutani	1299	Cambodian
1142	Greek	1300	Kannada
1144	English	1301	Korean
1145	Esperanto	1305	Kashmiri
1149	Spanish	1307	Kurdish
1150	Estonian	1311	Kirghiz
1151	Basque	1313	Latin
1157	Persian	1326	Lingala
1165	Finnish	1327	Laothian
1166	Fiji	1332	Lithuanian
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish
1174	French	1345	Malagasy
1181	Frisian	1347	Maori
1183	Irish	1349	Macedonian
1350	Malayalam	1350	Malayalam
1352	Mongolian	1352	Mongolian
1353	Moldavian	1353	Moldavian
1356	Marathi	1356	Marathi
1357	Malay	1357	Malay
1358	Maltese	1358	Maltese
1363	Burmese	1363	Burmese
1365	Nauru	1365	Nauru
1369	Nepali	1369	Nepali
1376	Dutch	1376	Dutch
1379	Norwegian	1379	Norwegian
1393	Occitan	1393	Occitan
1403	(Afan) Oromo	1403	(Afan) Oromo
1408	Oriya	1408	Oriya
1417	Punjabi	1417	Punjabi
1428	Polish	1428	Polish
1435	Pashto; Pushto	1435	Pashto; Pushto
1436	Portuguese	1436	Portuguese
1463	Quechua	1463	Quechua
1481	Rhaeto-Romance	1481	Rhaeto-Romance
1482	Kirundi	1482	Kirundi
1483	Romanian	1483	Romanian
1489	Russian	1489	Russian
1491	Kinyarwanda	1491	Kinyarwanda
1495	Sanskrit	1495	Sanskrit
1498	Sindhi	1498	Sindhi
1501	Sangho	1501	Sangho
1502	Serbo-Croatian	1502	Serbo-Croatian
1503	Singhalese	1503	Singhalese
1505	Slovak	1505	Slovak
1506	Slovenian	1506	Slovenian
1507	Samoan	1507	Samoan
1508	Shona	1508	Shona
1509	Somali	1509	Somali
1511	Albanian	1511	Albanian
1512	Serbian	1512	Serbian
1513	Siswati	1513	Siswati
1514	Sesotho	1514	Sesotho
1515	Sundanese	1515	Sundanese
1516	Swedish	1516	Swedish
1517	Swahili	1517	Swahili
1521	Tamil	1521	Tamil
1525	Telugu	1525	Telugu
1527	Tajik	1527	Tajik
1528	Thai	1528	Thai
1529	Tigrinya	1529	Tigrinya
1531	Turkmen	1531	Turkmen
1532	Tagalog	1532	Tagalog
1534	Setswana	1534	Setswana
1535	Tonga	1535	Tonga
1538	Turkish	1538	Turkish
1539	Tsonga	1539	Tsonga
1540	Tatar	1540	Tatar
1543	Twi	1543	Twi
1557	Ukrainian	1557	Ukrainian
1564	Urdu	1564	Urdu
1572	Uzbek	1572	Uzbek
1581	Vietnamese	1581	Vietnamese
1587	Volapük	1587	Volapük
1613	Wolof	1613	Wolof
1632	Xhosa	1632	Xhosa
1665	Yoruba	1665	Yoruba
1684	Chinese	1684	Chinese
1697	Zulu	1697	Zulu
1703	Non spécifié	1703	Non spécifié

Listes des codes de zone de contrôle parental

Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone
2109	Allemagne	2304	Corée	2363	Malaisie	2489	Russie
2044	Argentine	2115	Danemark	2362	Mexique	2501	Singapour
2047	Australie	2149	Espagne	2390	Nouvelle-Zélande	2499	Suède
2046	Autriche	2165	Finlande	2379	Norvège	2086	Suisse
2057	Belgique	2174	France	2427	Pakistan	2528	Thaïlande
2070	Brésil	2248	Inde	2376	Pays-Bas		
2079	Canada	2238	Indonésie	2424	Philippines		
2090	Chili	2254	Italie	2436	Portugal		
2092	Chine	2276	Japon	2184	Royaume-Uni		

Périphériques USB pouvant être lus

Périphériques USB

Cette chaîne peut lire les périphériques USB Sony suivants. Les autres périphériques USB ne peuvent pas être lus sur cette chaîne.

Lecteurs audio numériques vérifiés par Sony (en janvier 2007)

Désignation du produit	Désignation de modèle
Walkman®	NW-E103 / E105 / E107
	NW-E205 / E207
	NW-E303 / E305 / E307
	NW-E403 / E405 / E407
	NW-E503 / E505 / E507
	NW-E002 / E002F / E003 / E003F / E005 / E005F
	NW-A605 / A607 / A608
	NW-A1000 / A1200 / A3000
	NW-HD5
	NW-S603 / S605 / S703F / S705F / S706F
	NW-S202 / S202F / S203F / S205F

Supports de stockage USB vérifiés par Sony (en janvier 2007)

Désignation du produit	Désignation de modèle
MICROVAULT	USM512EX / 1GEX / 2GEX
	USM128J / 256J / 512J / 1GJ / 2GJ / 4GJ / 8GJ
	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX
	USM256H / 512H / 1GH / 2GH / 4GH
	USD2G / 4G / 5G / 8G

Pour les dernières informations sur les périphériques compatibles, rendez-vous sur les sites Web ci-dessous.

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis :

<<http://www.sony.com/shelfsupport>>

Pour les utilisateurs au Canada :

Anglais <<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Français <<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>

Pour les utilisateurs en Europe :

<<http://sonydigital-link.com/dna>>

Pour les utilisateurs en Amérique Latine :

<<http://www.sony-latin.com/pa/info>>

Pour les utilisateurs en Asie et en Océanie :
<<http://www.css.ap.sony.com/>>

Remarques

- N'utilisez pas de périphériques USB autres que ceux indiqués ci-dessus. Le fonctionnement des modèles ne figurant pas sur la liste n'est pas garanti.
- Notez que le fonctionnement n'est pas toujours garanti même avec les périphériques USB ci-dessus.
- Certains des périphériques USB ci-dessus ne sont pas disponibles à l'achat dans certaines zones.

Remarques sur les Walkman

- La lecture du format audio PCM linéaire n'est pas possible sur cette chaîne.
- La lecture du format audio ATRAC Advanced Lossless n'est pas possible sur cette chaîne.
- La lecture de musique enregistrée directement sur un Walkman sans utiliser d'ordinateur n'est pas possible sur cette chaîne.

Glossaire

Album

Section d'un segment audio ou image d'un CD de données ou DVD de données contenant des plages audio MP3, des fichiers d'image JPEG ou des fichiers d'image DivX.

CD vidéo

Ce disque est un Compact Disc qui contient des images animées.

Les données d'image utilisent le format MPEG 1, l'une des normes mondiales pour la compression numérique. Elles sont compressées à 1/140 ème environ de leur taille d'origine. Ainsi, un CD vidéo de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées.

Les CD vidéo contiennent également des données audio compactes.

Les sons ne pouvant pas être perçus par l'oreille humaine sont compressés, tandis que les sons audibles ne le sont pas. Les CD vidéo peuvent contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD audio conventionnels.

Il y a 2 versions de CD vidéo :

- Version 1.1 : Ces CD vidéo ne permettent que la lecture d'images animées et de son.
- Version 2.0 : Ces CD vidéo permettent de lire des images fixes de haute résolution et d'utiliser les fonctions PBC.

Cette chaîne prend en charge les deux versions.


Chapitre

Subdivision d'un titre d'un DVD vidéo. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

Code régional

Le système de codes régionaux est utilisé pour protéger les droits d'auteur.

Un code régional est attribué à chaque lecteur DVD ou DVD vidéo selon la zone géographique de sa commercialisation.

Le code régional est indiqué sur l'appareil et sur l'emballage du disque. Cette chaîne peut lire les disques dont le code régional lui correspond. Elle peut également lire les disques portant la marque «  ».

Il se peut que la limitation régionale soit activée même si le code régional n'apparaît pas sur le DVD vidéo.

Contrôle parental

Cette fonction du DVD vidéo vous permet de limiter la lecture du disque selon l'âge de l'utilisateur en utilisant le niveau de contrôle de chaque pays.

La limitation varie de disque à disque.

Lorsque cette fonction est activée, la lecture peut être entièrement interdite, les scènes violentes peuvent être sautées ou remplacées par d'autres scènes, etc.

DivX®

Technologie vidéo numérique créée par DivX, Inc. Les contenus vidéo encodés avec la technologie DivX offrent une très haute qualité avec une taille de fichier relativement réduite.

Dolby Digital

Mis au point pour les salles de cinéma, ce format sonore est plus avancé que le Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, les enceintes surround émettent un son stéréo couvrant une plage de fréquences élargie tandis qu'un canal de subwoofer est utilisé séparément pour les extrêmes graves. Ce format est également appelé « 5.1 », le canal du subwoofer étant compté comme 0.1 (car il ne fonctionne que lorsqu'un effet d'extrêmes graves est nécessaire). Les six canaux sont enregistrés indépendamment, ce qui assure une meilleure séparation des canaux. Tous les signaux sont traités numériquement de sorte que la dégradation de signal est réduite.

DTS

Technologie de compression numérique du son mise au point par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est conforme au surround 5.1 canaux. Le canal surround est stéréo et il y a un canal subwoofer discret dans ce format. Le DTS offre 5.1 canaux indépendants d'une très grande qualité sonore. La séparation des canaux est excellente car les données de chaque canal sont enregistrées indépendamment et traitées numériquement.

DVD films et DVD vidéo

Les DVD vidéo peuvent être divisés en DVD films et DVD vidéo. Les DVD vidéo films ont la même cadence (24 trames par seconde) que les films projetés en salle. Les DVD vidéo, tels que téléfilms ou séries, ont une cadence de 30 trames (ou 60 champs) par seconde.

DVD-RW

Un DVD-RW est un disque enregistrable et réinscriptible qui a les mêmes dimensions qu'un DVD vidéo. Un DVD-RW comporte deux modes différents : le mode VR et le mode vidéo. Un DVD-RW créé en mode vidéo a le même format qu'un DVD vidéo, alors qu'un disque créé en mode VR (Video Recording) permet de programmer ou d'éditer son contenu.

DVD+RW

Un DVD+RW (plus RW) est un disque enregistrable et réinscriptible. Les DVD+RW utilisent un format d'enregistrement qui est comparable au format DVD vidéo.

DVD vidéo

Disque pouvant contenir 8 heures d'images animées bien que son diamètre soit identique à celui d'un CD audio. La capacité d'un DVD vidéo à simple couche et simple face est de 4,7 Go (gigaoctets), soit 7 fois supérieure à celle d'un CD audio. La capacité d'un DVD vidéo à double couche et simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD vidéo à simple couche et double face est de 9,4 Go et celle d'un DVD vidéo à double couche, double face est de 17 Go.

Les données d'image utilisent le format MPEG 2, l'une des normes mondiales pour la compression numérique. Elles sont compressées à 1/40 ème environ de leur taille d'origine. Le DVD vidéo utilise également le codage à débit variable, une technologie qui change l'affectation des données en fonction de l'état de l'image. Les données audio sont enregistrées en Dolby Digital et PCM, ce qui assure une présence audio d'un grand réalisme. Diverses fonctions avancées telles que lecture multiangle, lecture multilingue et contrôle parental sont également présentes sur les DVD vidéo.

Fichier

Un fichier d'image JPEG ou un fichier vidéo DivX enregistré sur un CD de données ou un DVD de données. (« Fichier » est une définition exclusive pour cette chaîne.) Un seul fichier consiste en une seule image ou film.

Fonction multiangle

Les scènes de certains DVD vidéo sont enregistrées sous plusieurs angles de la caméra vidéo ou points de vue.

Fonction multilingue

Le son et les sous-titres d'image de certains DVD vidéo sont enregistrés en plusieurs langues.

Format entrelacé (balayage entrelacé)

Le format entrelacé est la méthode d'affichage d'images TV à 30 trames/seconde du standard NTSC. Chaque image est balayée à deux reprises 60 fois par seconde avec un premier balayage pour les lignes paires et un second pour les impaires.

Format progressif (balayage séquentiel)

Par opposition au format entrelacé, le format progressif permet de reproduire 50 – 60 images par seconde en restituant en une seule passe toutes les lignes balayées (525 lignes pour le système NTSC, 625 lignes pour le système PAL). Ceci se traduit par une meilleure qualité d'ensemble de l'image avec des images fixes, un texte et des lignes horizontales plus nettes. Ce format est compatible avec le format progressif 525 ou 625.

PBC (Playback Control = commande de lecture)

Signaux codés sur les CD vidéo (version 2.0) pour la commande de la lecture. Les écrans de menu des CD vidéo avec fonctions PBC permettent la lecture de sources interactives simples, sources avec fonctions de recherche, etc.

Plage

Section d'un segment image ou audio d'un CD vidéo, CD ou MP3. Un album est composé de plusieurs plages (MP3 seulement).

Scène

Sur un CD vidéo avec fonctions PBC, les écrans de menu, images animées et images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Titre

Le titre est la section la plus longue d'un segment image ou audio d'un DVD vidéo, film, etc. pour un segment image d'un contenu vidéo ou tout un album d'un contenu audio.

Index

Valeurs numériques

16:9 57

4:3 LETTER BOX 57

4:3 OUTPUT 57

4:3 PAN SCAN 57

A

A/V SYNC 49, 99

AAC 62, 64

Affichage de réglage 24

Affichage du menu de
commande 97

Affichage du panneau avant
17

ALBUM 99

Album 28, 104

ANGLE 29

Arrêt sur image 28

ATRAC 62, 65

ATRAC AD 62

AUDIO 56

AUDIO DRC 59

Avance rapide 28

B

BACKGROUND 57

Balayage 25, 57

C

CD multisession 9

Chapitre 28, 104

CHAPTER 39, 98

Code régional 104

COLOR SYSTEM (VIDEO
CD) 57

Commande du téléviseur 22

COMPONENT VIDEO OUT
21, 80

Contrôle parental 104

CUSTOM 55

CUSTOM PARENTAL

CONTROL 50

CUSTOM SETUP 58

D

DATA CD 6

DATA DVD 7

Diaporama 43, 45

DIMMER 75

DISPLAY 23

Disques pouvant être lus 6

DivX 47, 104

Dolby Digital 105

DTS 105

DVD 6

DVD+RW 6, 105

DVD-RW 6, 105

DVD films 105

E

Écoute d'autres appareils 80

Écoute de la radio 60

EFFECT 47, 99

F

Fichier 106

FILE 99

Fonction multiangle 29, 106

Fonction multilingue 106

Format entrelacé 106

Format progressif 106

G

Guide de dépannage 81

I

INDEX 98

Instant Advance 28

Instant Replay 28

INTERLACE 21

INTERVAL 99

J

JPEG 41, 43, 45

K

karaoké 67

ECHO 67, 68

KARAOKE PON 70, 100

KEY CONTROL 70, 100

SCORE MODE 71, 100

VOCAL SELECT 70, 100

Voix 68

L

LANGUAGE SETUP 24, 56

Lecture aléatoire 35

Lecture au ralenti 28

Lecture continue 45

Lecture d'un disque 27

Lecture PBC 31

Lecture programmée 33

Lecture répétée 36

Liste des Codes de Langue
101

Localisation d'un point donné
en regardant l'écran du
téléviseur 39

M

MENU 56

Menu du DVD 38

Micro 67, 68

Minuterie 73

Minuterie d'arrêt 73

Minuterie de lecture 73

MODE (MP3, JPEG) 100

MP3 6

MULTI-DISC RESUME
33, 58

O

ORIGINAL 38, 98

OSD 56

P

Panneau arrière 79

Panneau avant 79

PARENTAL CONTROL
52, 99

PAUSE MODE 58

PBC (Playback Control =
commande de lecture) 107

PICTURE NAVI 40, 44

Piles 19

Play 6, 7

PLAY LIST 38, 98

PROGRESSIVE AUTO 21

PROGRESSIVE VIDEO 21

R

- Raccordement d'autres appareils 79
- Raccordement d'un téléviseur 20
- Radio 60
- Recherche 38
- Réinitialisation à froid 89
- Reprise de lecture 32
- RESET 89, 99
- Retour rapide 28

S

- SCENE 98
- Scène 107
- SCREEN SAVER 57
- SCREEN SETUP 24
- Sélection 38
- SETUP 99
- SLEEP 26, 73
- Stations de radio 61
- Stockage USB 62, 103
- SUBTITLE 56
- S VIDEO 80

T

- Télécommande 12
- THEATRE SYNC 26
- TIME/TEXT 98
- TITLE 36, 98
- Titre 38, 107
- TRACK 98
- TRACK SELECTION 58
- TV TYPE 57

U

- USB 62
- USB MEMORY 85

V

- VIDEO CD 6, 104

W

- WMA 62, 64

